



www.regional-magazin.at

Das ideale Geschenk

Schlagerfans haben ab sofort wieder die Möglichkeit für die „Adventträume des Schlagers 2018“ im Melodium Peuerbach (15. Dez. 2018) Karten zu beziehen. Sichern Sie sich daher schon jetzt unter der Hotline 0676/3491100 Ihre Eintrittskarten. Mehr Infos unter www.schlagerklub.at

Alpenland Sepp & Co.
Das Abschiedskonzert

2. März 2018
um 20 Uhr
Gasthaus - Peuerbach
URLTHOF
Vorverkaufskarten erhältlich im
Urtlhof / Da Vinci (07276 / 2076)
Das ideale
Weihnachtsgeschenk

Schärding und Neuhaus
Ein gelungenes Lichterlebnis

Seite 9

Meggenhofen | Nepal
Nächstenliebe die bewegt

Seite 24

Fertig, aber Ziegel
WimbergerHaus

Seite 26 & 27

Neuigkeiten vom Sport mit
Gabi Cacha, Hubert Huemer

Seite 32 - 36



Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach Sport - Miss - Stars in der Sternenstadt



Am 31. Dezember begibt sich die Laufelite beim Int. Raiffeisen Silvesterlauf in Peuerbach wieder auf die Strecke. Aber nicht nur die Stars schätzen das Highlight zum Jahresschluss, sondern auch Läuferinnen und Läufer von klein bis groß. Volles Haus ist garantiert. Auch der Stargast „Marc Pircher“ wird von der Radio OÖ-Bühne aus den Sportlern und Besuchern einheizen. Mehr auf den Sonderseiten 2 bis 7.

Anzeige

neubike bikes & parts

www.neubike.at

5 Jahre müssen
gefeiert werden
Jubiläumsbonus
bis zu 1.000 € pro Bike.



eBikes Race Mountain Fully Tour Cross Kids
TREK CUBE KTM SCOTT GIANT CERVELO AIRSTREEM DIAMANT

Peuerbach
Ort an der Straß 4
4722 Peuerbach
Tel. 07276 / 29 192

Grieskirchen
Industriestraße 31
4710 Grieskirchen
Tel. 07248 / 64 068

Peilstein
Rinnmühle 8
4153 Peilstein
Tel. 0660 / 140 35 03

IP PUTZ GmbH
Innovative Putzsysteme

Innenputze • Außenputze • Vollwärmeschutz • Estrich

IP Putz GmbH
Sportplatzstraße 173
4794 Kopfing
+43 676 62 86 600

www.innputz.at



Raiffeisen OÖ: Seit 37 Jahren starker Partner für den Int. Raiffeisen Silvesterlauf

Raiffeisen ist von Beginn an ein starker Partner für den Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach und stolz darauf, der Hauptsponsor dieser Top-Veranstaltung zu sein.

Ein sportliches Großereignis mit Tradition, ein positiver Impuls für die gesamte Region Hausruck Nord und ein Vorzeigeprojekt für gelungene Organisation: Seit 37 Jahren ist der Internationale Raiffeisen Silvesterlauf in Peuerbach ein Fixpunkt im oberösterreichischen Sportkalender. Mehr als 750 Läuferinnen und Läufer - von den Knirpsen über Hobbysportler bis hin zu internationalen Laufassen - stehen auch heuer am Start. Mit Athleten aus Europa, Afrika und Asien sowie einem abwechslungsreichen Rahmenprogramm bekommen die Zuschauer und Fans einiges geboten.

Die Raiffeisenbankengruppe OÖ und die Raiffeisenbank Peuerbach sind stolz, der Hauptsponsor dieser Top-Veranstaltung zu sein. Damit will Raiffeisen OÖ seine Verantwortung gegenüber dem Land OÖ und den Menschen wahrnehmen und die regionale Entwicklung fördern. Digital, regional, transparent und nachhaltig - mit diesen Grundsätzen ist Raiffeisen OÖ ein sicherer und verlässlicher Partner für alle finanziellen Angelegenheiten.

Die Raiffeisenbank Peuerbach und die gesamte Raiffeisenbankengruppe OÖ wünschen dem Veranstalter spannende Läufe und den Zuschauern wieder einen tollen Silvester-Event!



Dr. Heinrich Schaller, Generaldirektor der Raiffeisenlandesbank OÖ (l.) und Dir. Hans Traunwieser, Geschäftsstellenleiter der Raiffeisenbank Peuerbach

Harte Konkurrenz für Dreifach-Sieger der letzten Jahre Schnellster Straßenläufer der Welt



Der beste Straßenläufer 2017 trifft in Peuerbach auf den Triple-Sieger der letzten Jahre.

Höhepunkt des Tages ist der „Lauf der Asse“. Bei den Männern (15:00 Uhr) ist die Verpflichtung von Abraham Cheroben aus Bahrain gelungen. Er ist der beste Straßenläufer der Welt 2017, ebenso führt er die aktuelle Jahresweltbestenliste im Halbmarathon an. Auch Dreifach-Sieger Victor Chumo und sein größter Peuerbach-Konkurrent der letzten Jahre, Richard Ringer, wollen gewinnen.

Mit Abraham Cheroben ist den Organisatoren des Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach in diesem Jahr ein großer Coup gelungen. Cheroben führt nicht nur die Jahresweltbestenliste 2017 im Halbmarathon mit einer Zeit von 58:40 Minuten an, er belegt auch in der offiziellen Weltrangliste im Straßenlauf (Distanzen von 10 Kilometer bis Halbmarathon) auf All.Athletic.com den ersten Platz. Hierfür werden die besten drei Straßenläufe innerhalb eines Jahres zusammengerechnet.

Abraham Cheroben hat ein klares Ziel für das Frühjahr 2018 und das heißt Verbesserung des Halbmarathon Weltrekords von Zersenay Tadese aus Eritrea (58:23 Minuten, 2010). Auf diesem Weg möchte er am liebsten einen weiteren Rekord erlaufen - jenen beim Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach.

Mit Victor Chumo aus Kenia kommt der Publikumsfavorit der letzten Jahre und Dreifach-Sieger von 2014 bis 2016 zurück nach Peuerbach

und damit an den Ort seiner größten Erfolge. Gerade die Duelle mit dem Deutschen Richard Ringer sorgten in der Vergangenheit für einen besonderen Spannungsbogen. Nach seinem Hattrick möchte er auch in diesem Jahr wieder ein gehöriges Wörtchen um den Sieg mitreden, auch wenn es aktuell nicht nach einem reinen Duell mit dem Deutschen aussieht, denn dafür kennt Victor seinen ehemaligen Landsmann Abraham Cheroben viel zu gut.

Der Deutsche Richard Ringer hat für Peuerbach ein klares Ziel: „Ich möchte den Silvesterlauf auf jeden Fall einmal alleine gewinnen, am liebsten schon in diesem Jahr.“ Sein Landsmann Timo Benitz kommt als dreifacher Deutscher 1500-Meter-Meister und Universiade-Sieger 2017 über diese Distanz.

Österreichs Elite gegen Bahrain, Kenia & Co

Natürlich ist auch Österreichs Elite, die im Vorjahr mit den Rängen 6, 7 und 8 (Andreas Vojta, Valentin Pfeil, Christian Steinhammer) das Publikum in Peuerbach begeistert hat, wieder geschlossen am Start. Der 25-fache Staatsmeister Andreas Vojta will auch das Jahr 2017 wieder als bester Österreicher in Peuerbach abschließen. Insgesamt wird das Feld im Lauf der Asse wieder aus mehr als zehn Nationen bestehen und die Aufmerksamkeit nationaler und internationaler Medien auf sich ziehen.





Premiere bringt bislang bestes Frauenfeld nach Peuerbach Olympiasiegerin und Weltrekordhalterin am Start

Um 14:20 Uhr erfolgt der Startschuss zum „Lauf der Asse“ der Frauen, der heuer mit einer besonderen Premiere aufwartet: Erstmals in Peurbachs Silvesterlaufgeschichte ist eine amtierende Olympiasiegerin am Start. Sie heißt Ruth Jebet und wird am 31. Dezember alle Blicke auf sich ziehen.

Ruth Jebet wurde in Kenia geboren und startet seit einigen Jahren für Bahrain. Spätestens seit ihrem Olympiasieg in Rio ist sie ein Topstar in der internationalen Laufszene, was sie durch ihren Weltrekord eindrucksvoll untermauert hat. Auch 2017 ist sie die schnellste Hindernisläuferin der Welt. Sie will in Peurbach nicht nur gewinnen, sondern auch den Streckenrekord angreifen. Mit Ruth Jebet steht in der 37-jährigen Geschichte des Int. Raiffeisen Silvesterlaufs zum ersten Mal eine amtierende Olympiasiegerin an der Startlinie. Sie wird dort auch auf die Siegerin der Jahre 2012 und 2013, Amela Terzic aus Serbien, treffen. Terzic war auch im Vorjahr als zweitplatzierte wieder auf dem Siegespodest vertreten, die zweifache U23-Europameisterin ist damit eine echte Peurbach-Spezialistin.

Die nächste Generation: Ex-Sieger schicken Töchter

Auch die besten Läuferinnen in rot-weiß-rot sind in Peurbach vertreten, angeführt von der sechsfachen Berglauf-Weltmeisterin und 49-fachen Staatsmeisterin Andrea Mayr, die das Publikum im Vorjahr mit ihrem vierten Platz jubeln ließ. Auch Nada Ina Pauer, siebenfache Staatsmeisterin, will sich in Peurbach von ihrer besten Seite zeigen.

Heuer erstmals unter den Asseläuferinnen ist Lena Millonig. Sie ist die Tochter des Silvesterlaufsiegers von 1983 und 1986, Dietmar Millonig. Noch ein ehemaliger Silvesterlaufsieger



Olympiasiegerin Ruth Jebet startet in Peurbach



Ein Starterfeld der Spitzenklasse bietet der Lauf der Asse bei den Frauen.



Amela Terzic, Siegerin von 2012 und 2013.

schickt bereits die nächste Generation nach Peurbach: Mit Diana Mezulianikova kommt die Tochter des Siegers von 1989, Zdenek Mezulianik, bereits zum zweiten Mal nach Peurbach. 2016 belegte sie einen guten siebten Platz im Elitelauflauf der Frauen.



Andrea Mayr jubelte im Vorjahr über Rang vier.

Tschechien schickt seine vierfache Meisterin Lucie Sekanova nach Peurbach. Sie hat hier bereits im Jahr 2015 mit Rang drei den Sprung auf das Siegespodest geschafft. Aus Slowenien ist mit Sonja Roman eine 14-fache slowenische Meisterin am Start.

Nationenwertung: Favoriten kommen aus Bahrain

Auch heuer wird es beim Int. Raiffeisen Silvesterlauf wieder die spannende Teamwertung geben, bei der jeweils die Platzierung der schnellsten Frau und des schnellsten Mannes einer Nation addiert werden. Im letzten Jahr siegte Kenia vor Serbien, Österreich schnappte Deutschland knapp den letzten freien Platz auf dem Stockerl weg. Heuer kommt das favorisierte Team für die Teamwertung nicht aus Kenia, sondern aus Bahrain. Allerdings sind beide in Kenia geboren und haben sich vor ein paar Jahren für ein Startrecht für Bahrain entschieden. Kenia wird mit den beiden Vorjahressiegern Angelina Tanui und Victor Chumo an den Start



Däumendrücken für Österreich.

gehen, für Spannung ist also auf jeden Fall gesorgt und auch die Streckenrekorde sind ein realistisches Ziel im „Lauf der Asse“ der Frauen und Männer.





Große Bühne für kleine Läufer

Kein anderer Silvesterlauf in Österreich bietet Spitzenläufern eine derartige Bühne und ist gleichzeitig die beliebteste Laufveranstaltung für Nachwuchssportler.

Auf Kinder- und Schülerläufe (ab 12:00 Uhr) legen die Veranstalter besonders viel Wert, und das sieht man auch an den Teilnehmerzahlen – etwa 300 Startplätze gehen jährlich auf das Konto von Nachwuchssportler. Die Markenzeichen von Peuerbach: Jeder Jahrgang wird extra gewertet, es gibt tolle Sachpreise für die Schnellsten, die gleichen Trophäen wie bei den Großen, Finishermedaillen für alle und eine vorgezogene Siegerehrung im Schlosshof, bei der die jüngsten Läuferinnen und Läufer schon ab 12:45 Uhr gebührend gefeiert werden und auf das begehrte Siegespodest steigen dürfen. „Der Nachwuchs liegt uns seit Beginn an sehr am Herzen, es gibt nichts Wichtigeres und Schöneres, als Kindern Spaß und Freude an der Bewegung zu

vermitteln und ihnen dafür eine Bühne zu bieten“, sagt Silvesterlauf-Organisator Hubert Lang.

Die Jahrgänge 2012, 2013 und jünger laufen ca. 120 Meter, die Jahrgänge 2009, 2010 und 2011 laufen ca. 400 Meter bei den „IKUNA-CANCU-Kinderläufen“. Die Jahrgänge 2006, 2007 und 2008 absolvieren bereits eine ganze Silvesterlaufrunde über 850 Meter beim „Schaumrollenkönig-Lauf“. Die „Schartner Bombe Meile“ führt über zwei Runden und steht in den Schülerklassen (Jahrgänge 2000 bis 2005) auf dem Programm.



Angefeuert von Sumsi-Bienen, Eltern und Zuschauern geht es los.



Silvesterlaufen macht Spaß: Die jüngsten Teilnehmerinnen und Teilnehmer genießen es, im Mittelpunkt zu stehen.

Neue Generali-Sprintwertung: Noch mehr Tempo und Spannung

Heuer neu im Lauf der Asse (Frauen und Männer) ist eine eigene Sprintwertung, wie es sie sonst nur bei Radrennen gibt die „Generali-Sprintwertung“.

Sowohl bei den Frauen, als auch bei den Männern gibt es die Wertung nach jeder zweiten Runde, 200 Euro Extra-Sprintprämie warten auf die/den jeweils Voranliegende/n. Ein flottes Tempo und viel Spannung sind damit von Beginn an garantiert. Den Streckenrekord bei den Frauen hält die Kenianerin Alice Aprot Nawowuna (15:42,5 Minuten), bei den Männern ist es Landsmann Leonard Komon (18:32 Minuten).



Zwischensiege im Lauf der Asse werden prämiert.

Heubergerreisen-Volkslauf: Gemeinsam in das neue Jahr

Ehe die sportliche Elite ans Werk geht, dreht in Peuerbach um 12:40 Uhr die große Masse der Volksläufer ihre Runden.

Frauen und Männer laufen gemeinsam acht Runden (6.800 m) durch das Stadtzentrum. Peuerbach ist bekannt für sein enthusiastisches Publikum. Wer am letzten Tag des Jahres noch einmal sportlich und dabei frenetisch bejubelt sein will, der ist im „Hexenkessel“ von Peuerbach genau richtig. Attraktive Sachpreise in allen Altersklassen – zusätzlich zu den edlen Siegestrophäen – spornen die Laufmasse ebenso an. Einheimische genießen durch die „Peuerbacher-Wertung“ doppelte Siegchancen.



Frauen und Männer laufen gemeinsam ins neue Jahr.





Heuer neu: „neubike Mountainbike Eliminator Race“: Rad-Action auf dem Silvesterlaufkurs



Bereits im Vorjahr erwies sich das Mountainbike-Rennen auf der Laufstrecke als Publikumsmagnet.

Um 13:45 Uhr steht ein besonderer Programmpunkt auf der Tagesordnung: Das „neubike Mountainbike Eliminator Race“, das schnelle Beine auf zwei Rädern zeigt und viel Action garantiert.

Extrem flott geht es kurz vor den Eliteläufen auf der Laufstrecke zu: Um 13:45 fällt der Startschuss zum „neubike Mountainbike Eliminator Race“. Dabei begibt sich Ex-Radprofi Josef Benetseder in die Rolle des Verfolgers und geht als Letzter auf den Silvesterlauf-Rundkurs. 16 Runden lang werden seine Konkurrenten versuchen,

den Ex-Profi zu schlagen. Wie lange kann er mithalten? Bis zum Schluss? Wann scheidet er aus? Es wird spannend - 16 Silvesterlauf-Runden lang.

Josef Benetseder (34) ist in Wei-

bern aufgewachsen und zeigte im Radsport bereits als Nachwuchsfahrer groß auf.

Ex-Spitzenfahrer verfolgt die Menge

Benetseder war unter anderem Vizestaatsmeister im Einzelzeitfahren, Staatsmeister am Berg, Etappensieger bei der Oberösterreich-Rundfahrt und Träger des Bergtrikots bei der Österreich-Rundfahrt, er war beim Giro dell'Romagna vorne dabei und ebenso einmal Sieger der österreichischen Rad-Bundesliga.

Am 31. Dezember will er die Konkurrenz von hinten aufrollen.



Josef Benetseder (3.v.r.) und das Neubike-Team sorgen für Rad-Action.



Peuerbach hat mit dem Int. Raiffeisen Silvesterlauf seit mehr als 20 Jahren einen Stern im Laufsport. Jedes Jahr kommen zu diesem Jahresausklangereignis Stars aus allen Bereichen der Laufwelt. Heuer kommt mit Ruth Jebet eine amtierende Olympiasiegerin nach Peuerbach. Die Veranstaltung ist ein wichtiges gesellschaftliches Ereignis, das nach der Siegerehrung oft nahtlos in die Silvesternacht überleitet.

Dieser Jahreswechsel ist zudem ein ganz besonderer: zum einen führt unsere Theatergruppe ein Theaterstück im Melodium auf und zum anderen schreiben wir mit der Fusion der Gemeinden Bruck-Waasen und Peuerbach um Mitternacht Geschichte. Dieser Eintrag in die Geschichtsbücher wird auch mit einem Feuerwerk begleitet. Ich lade Sie ein, beginnen Sie mit dem Silvesterlauf und feiern Sie diesen einzigartigen Jahreswechsel in der Stadt der Sterne! Ich wünsche Ihnen ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2018.

Wolfgang Oberlehner
Bürgermeister

Fotos: Eventfoto.at/Andreas Maringer, Bildermacherei.at/Christian Huber, Christoph Mühlböck, Raiffeisen, Neubike.at, ikuna.at

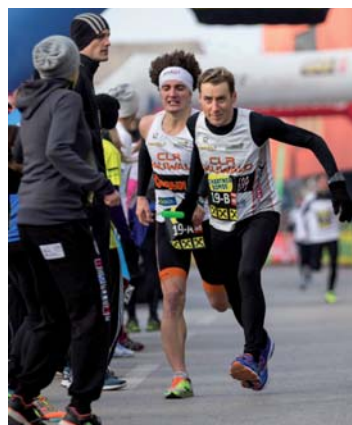
Spaß zu dritt auf 3 x 850 Meter Staffellauf: Heuer neu mit Schülerwertung

Ein „Renner“ im wahrsten Wortsinne ist der beliebte Staffellauf, der am Silvestertag um 13.30 Uhr gestartet wird. Jeweils drei Läuferinnen oder Läufer (oder gemischt - es gibt keine Klasseneinteilung) stellen ein Team. Jedes Staffelmittglied hat eine Silvesterlaufrunde, also 850 Meter, zu laufen. Das

ist auch ohne Training für jeden leicht zu schaffen. Der Staffellauf ist damit die ideale Gelegenheit für alle, die am letzten Tag des Jahres noch einmal Teamgeist atmen und Spaß zu dritt haben wollen - von der Saunarunde bis zur Feuerwehrstaffel, vom Familienteam bis zum Zigarrenclub ist alles mög-

lich. Erstmals gibt es heuer eine eigene Schülerwertung im Staffellauf (Jahrgänge 2002 und jünger) und Preise für die schnellsten fünf Schülerstaffeln.

Unmittelbar nach dem Rennen wird unter allen Staffelteams eine Riesenschäumrolle von der Firma Guschlbauer verlost.





Auch heuer wieder: Finishermedaillen für alle

Jede Läuferin und jeder Läufer, der beim Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach heuer die Ziellinie überquert, darf sich mit einem „Silvester-Laufi“ schmücken. Die Medaillen in Form eines Läufers zeugen von einer erfolgreichen Teilnahme und laden zum Sammeln ein. Heuer mit schwarz-weißem Band. Für die schnellsten Drei jeder Wertungsklasse gibt es wie immer die begehrten, künstlerisch geprägten Silvesterlauf-Trophäen.



Top-Gewinnchancen für alle bei Tombola

Eine lange Tradition hat die Riesentombola, bei der 1000 Preise auf ihre Gewinner warten. An der Spitze: Ein Aufenthalt im „IKUNA“ Naturresort in Natternbach im Wert von 500 Euro, ein Raiffeisen-Sparbuch im Wert von 200 Euro und ein Reisewelt-Gutschein im Wert von 150 Euro.

Teilnehmer im Staffellauf haben auch die Chance, eine Riesenschaurolle von der Firma Guschlbauer zu gewinnen.



Gutes im Startsackerl

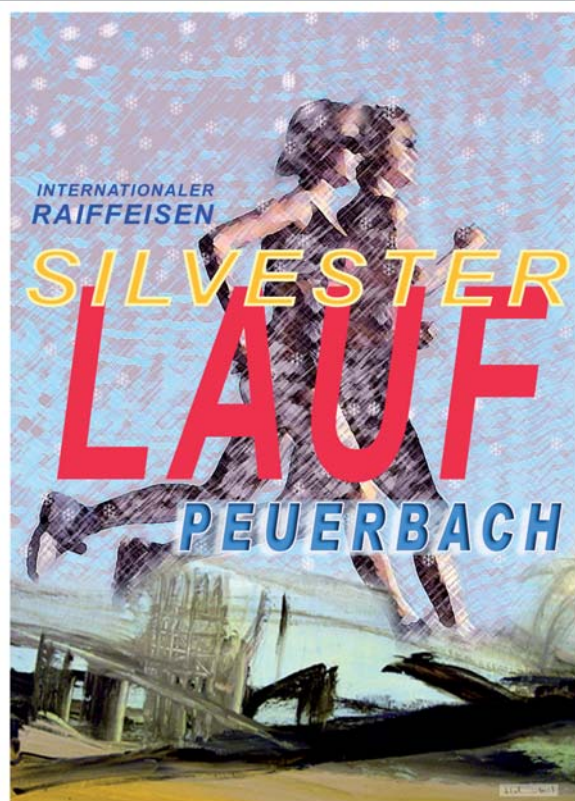
Alle Teilnehmer in Nachwuchs-bewerben freuen sich neben den Getränken und Müsliriegeln auch über einen Gutschein für einen ermäßigten Besuch im „Star Movie“ Kino samt einer Gratis-Portion Popcorn.



Für alle: Gratis in das IKUNA Naturresort Natternbach

Alle Läuferinnen und Läufer, die am 31. Dezember 2017 am Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach teilnehmen, dürfen sich über einen Gutschein für eine Gratis-Eintrittskarte in das IKUNA Naturresort in Natternbach freuen. Dort werden die Träume von Naturliebhabern Realität und die Abenteuerlust und das Actionbedürfnis von Kindern gestillt.

Informationen unter www.ikuna.at.



Programm / Zeitplan

ab 9:00 Uhr:

Startnummernausgabe, Nachmeldung

12:00 Uhr:

IKUNA-CANCU-Kinderlauf ca. 120 m Mädchen und Burschen

12:05 Uhr:

IKUNA-CANCU-Kinderlauf ca. 400 m Mädchen

12:10 Uhr:

IKUNA-CANCU-Kinderlauf ca. 400m Burschen

12:15 Uhr:

„Schaumrollenkönig“-Schülerlauf Mädchen, 850 m

12:20 Uhr:

„Schaumrollenkönig“-Schülerlauf Burschen, 850 m

12:30 Uhr:

„Schartner Bombe“-Meile, 1700 m

12:40 Uhr:

Heubergerreisen-Volkslauf für Frauen und Männer, 6800 m

12:45 Uhr:

Siegerehrung IKUNA-CANCU- Kinderläufe und „Schaumrollenkönig“-Schülerläufe (Schlosshof)

13:15 Uhr:

Siegerehrung „Schartner Bombe“-Meile (Schlosshof)

13:30 Uhr:

Staffellauf (NEU: eigene Schülerwertung!)

13:45 Uhr:

neubike MTB Eliminator Race

14.15. Uhr:

„Lauf der Asse“ Frauen

14:40 Uhr:

Marc Pircher live

15:00 Uhr:

„Lauf der Asse“ Männer

15:30 Uhr:

Siegerehrung „Lauf der Asse“

16:00 Uhr:

Siegerehrung Heubergerreisen-Volkslauf und Staffellauf (Gasthof Urtlhof)





Stimmung entlang der Strecke und auf der ORF-Bühne: Marc Pircher live zum Finale seines Bühnenjubiläums, Auftritt der „Miss Silvesterlauf“, Stimmung durch Trommler

Mit einem Live-Auftritt von Schlagerstar Marc Pircher, Trommlergruppen und Unterhaltung auf der ORF-Bühne wird der sportlich hochkarätige Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach auch zum Stimmungshöhepunkt am letzten Tag des Jahres.

Stimmung von der Bühne aus wird Marc Pircher machen. Er will den Zuschauern mit seinen Hits einheizen. Pircher feiert heuer sein 25-jähriges Bühnenjubiläum und hat seinen letzten Auftritt 2017 beim Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach. Dort gibt er auch die Auflösung des Gewinnspiels „Wer fährt kostenlos mit auf die Karibik-Kreuzfahrt“ bekannt.

Ebenso dürfen sich die Zuschauer heuer – nach dreijähriger Pause – wieder auf die Präsentation einer „Miss Silvesterlauf“ freuen. Laetitia Schweighofer heißt die frisch

gekürte Würdenträgerin, die mit Krone und Schärpe ausgestattet der Veranstaltung durch ihre Anwesenheit Glanz verleihen wird. Die 18-Jährige wird auch den Läufern Beine machen, gibt es für die Schnellsten doch die Hoffnung auf ein „Siegerbussi“ von der amtierenden Miss Silvesterlauf. Gemeinsam mit ihren Stellvertreterinnen, Vize-Miss Carina Wagner aus Engerwitzdorf und der drittplatzierten Jana Kleinplötzl aus Ried im Innkreis, wird sie vom Autohaus Gütlinger präsentiert. Das hübsche Trio wird sich auf einem Nissan stehend auf die Silvesterlaufrunde begeben und so ein Bad in der Menge nehmen.

Unterhaltung auf der ORF-Bühne

Flotte Rhythmen rund um den Silvesterlaufkurs lassen Trommlergruppen der Landesmusikschule



Ein schönes Trio: Miss Silvesterlauf Laetitia Schweighofer (m.) und ihre zwei Vize-Missen werden am 31. Dezember 2017 in Peuerbach anwesend sein.

Peuerbach erklingen. Diese vermischen sich mit Jubel, Anfeuerungsrufen und Beifall der Zuschauer zu einem akustischen Feuerwerk im Stadtzentrum von Peuerbach. Unterhaltung, Information und prominente Gäste werden auf der ORF-Bühne präsentiert.

Begeistertes Publikum

Stimmungsmacher sind beim Int. Raiffeisen Silvesterlauf in Peuerbach aber nicht nur derart geladene Gäste, sondern vor allem die Zuschauer. Der Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach ist berühmt für sein begeistertes Publikum, das sich vom Kinder- bis zum Asselauf stets als Weltklasse im Anfeuern präsentiert.

„Das Publikum in Peuerbach ist ein Wahnsinn, so etwas erlebt man bei keinem anderen Straßenlauf“, sagen auch die erfahrensten Volksläufer über die großartige Stimmung während der Läufe. Nicht zuletzt aufgrund dieser Tatsache hat es der Int. Raiffeisen Silvesterlauf in Peuerbach auch geschafft, sich durch alle Läufer-schichten einen großartigen Namen zu machen.



Der Silvestertag in Peuerbach – das ist Stimmung pur.



25 Jahre auf der Bühne – dieses Jubiläum hat Schlagerstar Marc Pircher heuer gefeiert, der krönende Abschluss findet am 31. Dezember in Peuerbach statt.





Kein Feiertagsspeck!

REDAKTION | Die Weihnachtszeit mit ihren feinen Versuchungen beginnt mit dem ersten Advent und endet mit dem Dreikönigstag. In dieser für viele schönsten Zeit im Jahr stehen Veranstaltungen an, viele Erledigungen und Vorbereitungen werden getätigt und die Essgewohnheiten sind von den meist allgegenwärtigen Spezialitäten und Naschereien mit Höhepunkt Weihnachtsfestessen geprägt. Parallel dazu steigt das Gewicht. Am besten ist es, sich jetzt im Herbst schon darauf einzustellen und ein Aktivitäten-Programm zu starten.

Erwachsene: 1 Kilo mehr Gewicht rund um Advent und Weihnachten ist fast „normal“...

Studien ergaben durchwegs einen Gewichtsanstieg der Teilnehmer von 0,4 kg bis 0,9 kg. Die Kinder haben das erwiesenermaßen wenigste Problem mit dem Zunehmen, was dem Mehr an Bewegung im Freien zugeschrieben wird.

Die Gewichtskontrolle alleine bewirkt außer Schocks auf der Waage nichts. Merke: Ohne Aktivität keine Wirkung.

Einfach aber wirkungsvoll: Viel Bewegung im Freien, ausgedehnte Spaziergänge, Wintersport, Training indoor, das sollte nicht vernachlässigt werden. **Halten Sie es so: Wenn Sie genascht haben, muss damit eine Bewegungseinheit einhergehen...**

Motivierend: Online-Programme, die Teilnehmer durch Telefonanrufe und tägliche E-Mails dazu motivieren, ihr Gewicht regelmäßig zu überwachen, scheinen einem Gewichtsanstieg entgegenzuwirken. Hier lohnt es sich im Internet schlau zu machen, um dann – aber wirklich – aktiv zu werden. Geben Sie „online coach abnehmen kostenlos“ ein...

Der nächste Gang ins nächste gute Fitness-Center mit einem auf sich abgestimmten Trainingsprogramm ist ebenfalls zu empfehlen. (banky)

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch wünscht die Bürgerliste Peuerbach



PEUERBACH | Dr. Martin Gollner (Bild rechts) hat durch die Gründung der Bürgerliste Peuerbach viel Bewegung in die Gemeindepolitik von Peuerbach und Bruck-Waasen gebracht. Mit seinen Mitstreitern, allen voran Stellvertreter Christian Dullinger (Bild links) und Schriftführerin Stephanie Praschl (Bild Mitte), sowie den weiteren Vorstandsmitgliedern,

zahlreichen Sympathisanten und Unterstützern wurde ein Programm erarbeitet, welches Peuerbach wieder weiter bringen und auch wieder zum klaren Zentrum der Region machen kann.

„Für alle denen Peuerbach wichtiger ist als Parteiinteressen“

Im April 2018 wird die Bürgerliste Peuerbach auch zur Gemeinderatswahl und Dr. Martin Gollner zur Bürgermeisterwahl antreten. „Wir bieten allen Bürgern der neuen Gemeinde Peuerbach die Möglichkeit sich für Peuerbach zu entscheiden, denn wir, die Bürgerliste müssen glücklicherweise nicht auf Parteiinteressen auf Bezirks-, Landes- und Bundesebene Rücksicht nehmen und können so ehrliche Politik für Peuerbach machen“, so Dr. Gollner. Vorerst wünscht Dr. Gollner und sein Team der Bürgerliste Peuerbach jedoch allen Bürgern von Peuerbach und Bruck-Waasen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch in ein gutes Neues Jahr 2018.

Anzeige

Wählen Sie KOMPETENZ wenn es um Ihre KÜCHE geht



mairhofer
HARMONISCHE WOHNKULTUR

A-4722 Peuerbach | Langenpeuerbach 18 | Tel.: 07276 / 34 07 | Fax: 07276 / 41 57
E-Mail: info@mairhofer.co.at | www.mairhofer.co.at



*Wir wünschen Ihnen
erholsame Weihnachtsfeiertage
und einen guten
Rutsch ins neue Jahr!*



Vollwärmeschutz und Außenputz für Fassaden mit Klasse - von Probst/Kopfung

JETZT PLANEN UND ANGEBOT EINHOLEN



Alles aus einer Hand. Ein Ansprechpartner für viele Wünsche am Haus: Probst.

Dämmung - Vollwärmeschutz mit Probst. Spenglerarbeiten, Holzdesign-Fassade, Sanierungen - mit Probst-Planung aller Bauabschnitte, Vorauswahl, Kalkulation, Verwendung moderner Baumaterialien, Alu- und Steinfensterbänke - Realisierung durch kompetente Probst-Partnerbetriebe zum besten Preis/Leistungsverhältnis.

Denn: Probst hat die fairsten Profis der Branche als Partner.

Alles aus einer Hand, mit nur einem Ansprechpartner: Probst.

Ein Anruf genügt - Probst kommt umgehend ins Haus!

Wer heuer mit Probst den Putzauftrag abschließt, bekommt Winterrabatt!

PROBST Systemputz GmbH
Ameisbergstraße 185, 4794 Kopfung
Hotline Telefon 0043 676 55 15 018
office@probst-systemputz.at

St. Agathas Führung ist wieder komplett

ST. AGATHA | Mit neuem Bürgermeister und neuem Vizebürgermeister ist die politische Führung von St. Agatha wieder komplett. Der am 3. Dezember neu gewählte Bürgermeister Manfred Mühlböck wurde am 12. Dezember zu Beginn der Sitzung des Gemeindevorstandes von Bezirks-

hauptmann Christoph Schweitzer angelobt und hat damit seine Funktion offiziell angetreten. Die ÖVP-Fraktion hat in der Gemeinderatssitzung am 14. Dezember in der Folge den 55-jährigen Hermann Stockinger zum neuen Vizebürgermeister gewählt. Der bei der Lagerhausgenossenschaft

Eferding-Grieskirchen beschäftigte Baufachberater ist nach dem Rücktritt von Bgm. Franz Weissenböck erst im August dieses Jahres in den Gemeinderat nachgerückt. Mit seiner Angelobung durch Bezirkshauptmann Christoph Schweitzer ist auch er seit 15. Dezember offiziell im Amt.



v.l.n.r. Bgm. Manfred Mühlböck, Vize-Bgm. Hermann Stockinger, Bezirkshauptmann Christoph Schweitzer

Schärding und Neuhaus leuchten wieder

SCHÄRDING | In der Barockstadt Schärding und ihrer bayerischen Nachbargemeinde Neuhaus am Inn sind die Lichter wieder angegangen und werden bis 14. Jänner 2018 dunkle Winternächte zum Strahlen bringen. Die Lichtinstallationen auf den Wahrzeichen, Gebäuden und Plätzen verwandeln die beiden Nachbarorte in eine große Bühne. Neben der weihnachtlichen Stadtplatz-Show, die jeweils donnerstags, freitags, samstags und sonntags um 18 Uhr, 19 Uhr und 20 Uhr stimmungsvoll auf das bevorstehende Fest einstimmt, ist vor allem auch der Lichtspiele-

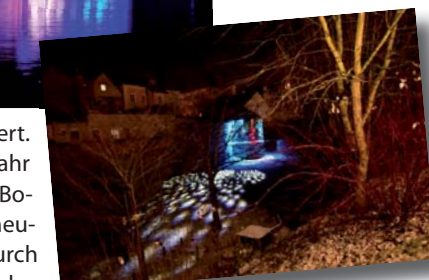


Rundweg, der täglich von 17 bis 23 Uhr beleuchtet wird und mit facettenreichen Lichtinstallationen überrascht, einen winterlichen

Fußmarsch wert. Der im Vorjahr so beliebte Bogen wurde heuer ersetzt durch den leuchtend blauen Inn-schiffer „Flößer Karli“ und der stammt aus der kreativen Werkstatt des Neuhauser Unternehmers Kurt

Bouda. Im Jahnpark ist ein Sternenmeer zum Greifen nahe oder der bei Kids heiß begehrte Zaubertepich an der Innpromenade überrascht heuer mit bekannten Märchenmotiven. Mit der Umsetzung wurde der Schärdinger Licht- und Tontechniker Johannes Itzinger beauftragt. Ihm zur Seite steht ein

Projektteam mit Vertretern von Stadtgemeinde, Schärding Tourismus und Schärding innovativ. Die Projektanten erwarten sich von den aufwendigen Lichtspielen Frequenzschübe in der kalten Jahreszeit, wie Tourismuschefin Bettina Berndorfer berichtet.





David Falkner wird neuer Bezirksvorsitzender und löst Maximilian Rumpfhuber ab Neuer Vorstand der Jungen Wirtschaft in Eferding

EFERDING | Nach sieben Jahren an der Spitze der JW Eferding wurde Maximilian Rumpfhuber von David Falkner abgelöst. Auch Claus Pargfrieder und Dietmar Maier beendeten ihre Funktionen als Bezirksvorsitzende-Stellvertreter. Der neue Bezirksvorsitzende des Eferdinger JW-Netzwerks David Falkner betreibt seit 2014 einen Malereibetrieb in Aschach an der Donau. Als seine Stellvertreterinnen wur-



Maximilian Rumpfhuber und David Falkner

den Mag. Julia Zukrigl (Werbeagentur, Alkoven) und Melanie Hermüller (Mo-

tivtorten, Hinzenbach) gewählt. „Für das nächste Jahr ist auch schon einiges in Planung und wir freuen uns auf die neue Herausforderung“, erklärt der frisch gebackene JW-Bezirksvorsitzende David Falkner voller Tatendrang für die Region. „Ich sehe in meiner Aufgabe als Bezirksvorsitzender die schöne Gelegenheit, junge Wirtschaftstreibende zu unterstützen und zentrale Themen der Jungen Wirtschaft voran-



JW-Landesvorsitzende-Stv. Corinna Lindinger, Julia Zukrigl, David Falkner, Melanie Hermüller

zutreiben“, so David Falkner.

Schnelle E-Ladung am Hessen-Rainer-Platz!

SCHÄRDING | Einen weiteren Schritt im Bereich der Förderung der Elektromobilität hat die Stadt Schärding nun gesetzt. Die E-Tankstelle am Hessen-Rainer-Platz wurde in Kooperation mit der Energie-AG erneuert, sodass dort nun zwei PKW's gleichzeitig schnell geladen werden können. „Es freut mich, dass wir auch in diesem Bereich Schritt für Schritt vorwärts kommen und auch bei der Fa. Lidl eine E-Tankstelle soeben errichtet wird. Diese steht spätestens



zu Jahresende für die Kunden zur Verfügung“, freut sich Bürgermeister Franz Angerer. Wie bereits im Juli durch Bürgerinfo mitgeteilt, stehen somit bald gesamt fünf E-Tankstellen für PKW's (Hessen-Rainer-Platz, Lidl, Elektro Feichtner, E-Tech, Spar Passauerstraße) und drei E-Tankstellen für Fahrräder (Hessen-Rainer-Platz, Tourismusbüro, Spar Linzerstraße) zur Verfügung. Eine zusätzliche Ladestation im Schärddinger Parkhaus befindet sich gerade in Diskussion.



Sie suchen ein Auto?

DIE SKODA SPEZIALISTEN
 • SERVICE WERKSTÄTTE
 • SPENGLEREI
 • LACKIEREREI

www.schroecker.at

SKODA FABIA JOY

- Tageszulassung
- verschiedene Farben
- 60 PS Benzin
- 15" Alufelgen

- Parksensoren hinten
- Nebelscheinwerfer
- Lichtassistent
- uvm.

Jetzt schon an Weihnachten denken!

Dachträger, Dachboxen, Gutscheine für Weihnachten, kleine Parkschäden gleich ausbessern, Dellen drücken, Steinschläge in Windschutzscheibe, uvm.



SCHRÖCKER

AUTO



FREIHEIT ANDERS ERFAHREN

WEILBACH - A-4984 Weilbach | Ellreching 3 | Tel. 0 77 57 / 70 02
 WENG - A-4952 Weng im Innkreis | Hauptstraße 17 | Tel. 0 77 23 / 56 00
 GRIESKIRCHEN - A-4710 Grieskirchen | Moosham 40 | Tel. 0 72 48 / 62 133 - 0

• KFZ-Service & Reparatur aller Marken • Neu- und Gebrauchtwagenverkauf

H.PREISS WASSERAKTIVATOR

Die richtige Alternative zur Enthärtungsanlage

Ohne Chemie und Servicekosten, wartungsfrei

DIE WICHTIGSTEN VORTEILE AUF EINEN BLICK



- Wasser wird sofort weicher
- Besserer Geschmack des Trinkwassers
- Kalk wird gelöst und lässt sich leichter abwischen und wegspülen
- Weniger Waschmittelverbrauch
- Erhöht die Wärmeleitfähigkeit des Wassers
- Keine Austrocknung der Haut
- Verbesserung der Wasserqualität in Haus- und Garten
- Wasser im Heizungskreislauf bleibt klar (kein Rohrfraß)
- Rostablagerungen werden abgebaut
- Keine Reinigungs- und Wartungskosten

PARTNER VON H.PREISS INTERNATIONAL

Christian Füreder

0660/7649309 | 4707 Schlüßlberg

www.c.fuereder.hpreiss.at | gesundes.wasser@speed.at



Frohe Weihnachten

S Café - Bäckerei **Schwarzmüller**

| Backtradition seit 1927 |

Wir bedanken uns für Ihre Treue und freuen uns auf Sie 2018

4722 Peuerbach, Fleischergasse 2 • 7 Tage die Woche für Sie da!!!

Vorweihnachtliche Stimmung beim Peuerbacher Weihnachtskonzert



PEUERBACH | Weihnachtszeit – eine Zeit, wo Kinder gespannt auf den ersten Schneefall warten, Kekse gebacken werden und Weihnachtsmelodien ertönen. Um die Wartezeit auf Weihnachten zu verkürzen, lud der Musikverein Peuerbach sowie das Jugendorchester Heiligenberg-Peuerbach in Kooperation mit der Volksschule Bruck-Waasen und dem Kinderchor der Pfarre Peuerbach zu einem musikalischen Erlebnis im Melodium ein. Das Bühnenbild und die besondere Bühnenshow, die wortwörtlich für eine „weiße Weihnacht“ sorgte, boten tolle Überraschungen für die Zuschauer, auch der Kinderchor

unterstützte den Musikverein gesanglich mit voller Begeisterung. Die Big Band des Musikvereins mit Vocalistin Julia Wilflingseder trat heuer erstmals beim Konzert auf und versetzte den gefüllten Konzertsaal von fast 500 Besucherinnen und Besuchern mit modernen Klassikern in weihnachtliche Stimmung. Um vielleicht schon bald selbst weihnachtliche Melodien erklingen zu lassen, hatten Interessierte nach dem Konzert die Möglichkeit, die verschiedenen Instrumente im Musikheim auszuprobieren. Abschließend gab es für alle Konzertbesucher selbstgemachten Punsch und Bratwürstel.

Herausforderung für Trattnachtaler Schachspieler

GRIESKIRCHEN | Zum Beginn der 1. Schachbundesliga hatten die Denksportler der Spielgemeinschaft Grieskirchen/Schallert einiges zu knabbern. Nach vier Runden liegt das Team auf Rang 10 von 12. Die Hoffnung liegt auf der kommenden Heimrunde von 18. bis 21. Jänner in der Manglbürg Grieskirchen.

Der Auftakt zur 1. Schachbundesliga im Sportzentrum Südstadt bei

Wien gestaltete sich für das Team aus dem Trattachtal sehr schwierig, da sie es in der höchsten Österreichischen Spielklasse durchwegs mit Gegnern vom Format Supergroßmeister, Großmeister, Internationaler Meister, etc. zu tun hatten. Gegen einige Titelfavoriten setzte es erwartungsgemäß deutliche Niederlagen, doch konnte gegen den ASVÖ Pamhagen mit 4:2 ein Sieg ergattert werden. Nach diesen ersten vier Runden steht das



Team auf Platz 10 (von 12) der Tabelle, was aktuell den Abstieg bedeuten würde. Doch einen

Trumpf hat die Spielgemeinschaft Grieskirchen/Schallert in der Hand, die nächsten 4 Runden finden zuhause in Grieskirchen statt. Gespielt wird von 18. bis 21. Jänner 2018 in der Manglbürg. Am 19. Jänner findet ab 13:00 Uhr ein Empfang der Stadtgemeinde statt. Hier gibt es die Möglichkeit Fragen zu stellen oder zusehen. Alle Schachfans sind herzlich willkommen, die Denksportler zählen auf den Heimvorteil!

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2018

wünscht

BR Bgm. Peter Oberlehner
ÖVP Bezirksparteiobmann

oövp
Bezirk Grieskirchen

Neuwahlen bei der Landjugend Dorf a. d. Pr.

DORF a. d. Pr. | Bei der kürzlich abgehaltenen Jahreshauptversammlung wurde die Leitung der sehr aktiven Landjugend Dorf an der Pram an ein neues Team übergeben, nämlich an Karl Hochreiter und Simon Dietrich. Bürgermeister Karl Einböck führte die Neuwahlen durch. Im Vorstand gab es daher wieder eine kräftige Verjüngung des gesamten Vorstandsteams. Den weichen Vorstandsmitgliedern sprach der Bürgermeister einen



großen Dank aus. Die Landjugend ist ein wichtiger Baustein im Vereins- und Gemeindeleben von Dorf an der Pram.



GR & Bgm-Wahl 2018 in Peuerbach - so viele Parteien wie noch nie zuvor Die SPÖ Peuerbach bezieht ihrerseits Stellung

PEUERBACH | Neben den etablierten Parteien ÖVP, SPÖ, FPÖ und Grüne, werden im April in Peuerbach auch noch die „Bürgerliste Peuerbach“ mit Spitzenkandidat Dr. Gollner und die weitere „Bürgerliste Gemeinsame Zukunft Bruck-Waasen/Peuerbach“ antreten. Die SPÖ Peuerbach bezieht nun ihrerseits Stellung zu dieser Wahlauseinandersetzung.

Die SPÖ Peuerbach wird auch bei dieser Wahl wieder einen Bürgermeisterkandidaten aufstellen. Wer dies sein wird, wird im Rahmen einer Parteisitzung am 20. Dezember 2017 entschieden. Das Wahlziel wurde jedoch bereits festgelegt. Angesichts der Fülle an Parteien die zur Wahl stehen werden, hat man sich das Ziel gesteckt, die bisherigen 4 Gemeinderatmandate zu halten. „Wenn dies erreicht werden kann, dann wäre dies bereits ein Erfolg“, so SPÖ Obmann Hans Prodingner. Die zukünftigen Herausforderungen und anstehenden Aufgaben möchte man seitens der SPÖ Peuerbach mit Gefühl und Hausverstand, aber dennoch

mutig angehen. Besonders beachtet soll dabei auch werden, dass die Gemeindebevölkerung vom Land- und Stadtgebiet gleichwertig behandelt wird, damit man Gegner und Kritiker der Gemeindegemeinschaft wieder in ein gemeinsames Boot (Rathaus) holen kann. Eine spannende Herausforderung wird auch ein intensiveres Flächenmanagement. Auf Grund des größeren und gemeinsamen Gemeindegebietes gibt es eine neue Situation, betreffend die Infrastruktur (Planen von Betriebsgebieten, Siedlungsgebiete usw.). Hier will man behutsam, aber auch mit Weitblick bei Entscheidungen mitwirken. Der soziale Wohnbau hat auch in der SPÖ Peuerbach traditionell einen hohen Stellenwert. Hier möchte man sich dafür einsetzen, dass alle 4 Sozialwohnwohnungen im Zentrum von Peuerbach im Eigentum der Gemeinde bleiben und 2 oder 3 dieser kostengünstigen Wohnhäuser erhalten und saniert werden. Die Schaffung von Übernachtungsmöglichkeiten in Peuerbach soll unter Mithilfe der Gemeinde der Wirtschaft

schmackhaft gemacht werden. Eines der beiden im Besitz der Gemeinde stehenden Wohnhäuser neben der Kirche oder das ehemalige Altenheim in der Brunnenfeldgasse würde sich dafür anbieten. Zur diskutierten Umgestaltung des Zentrums hat man ebenso klare Vorstellungen. Diese darf keine Unsummen verschlingen und muss mit einem Verkehrskonzept einhergehen. Das Gesamtbild des Zentrums soll im wesentlichen aber erhalten bleiben. Die gemeinsame Landesausstellung mit Eferding wurde aus Einsparungsgründen kürzlich auf 2024 verschoben. Auch da wird die SPÖ darauf achten, dass nicht unnötig Geld verschwendet wird und Projekten nur zustimmen, die sinnvoll und nachhaltig sind. Auch über den Kometor soll nachgedacht werden, da schließt die SPÖ in diesem Fall eine Privatisierung nicht aus. Die SPÖ Peuerbach will mit Sachlichkeit und Liebe zu Peuerbach in einer fairen Auseinandersetzung mit den anderen Parteien um die Wählergunst werben.



Die passende Finanzierung finden

Sie planen im nächsten Frühjahr zu bauen oder wollen sich eine neue Wohnung anschaffen? Hier lohnt es sich, wenn Sie sich noch heuer über die passende Finanzierung für Ihr Wohnprojekt beraten lassen. Worauf es ankommt, weiß Wüstenrot Finanzberater Michael Reisinger.

„Ein Wohnprojekt ist eine große Sache, auch weil es meist mit einer höheren Kreditsumme verbunden ist. Das muss aber nicht bedeuten, dass Sie Ihr Leben nur noch nach Raten ausrichten. Eine gute Finanzierung zeichnet sich vor allem dadurch aus, dass sie sich Ihrer persönlichen Situation anpasst. Deshalb ermöglichen wir bei Wüstenrot bei der Finanzierung einen Mix aus fixen und variablen Zinsen. Darüber hinaus bieten wir auch verschiedene Varianten der Ratengestaltung. Für genauere Informationen kontaktieren Sie mich einfach. Gerne stehe ich auch Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.“

Bez. Dir. Michael Reisinger
Wüstenrot Finanzberater
0699/11 854 083
michael.reisinger@wuestenrot.at



Senioren Weihnachtsfeier der Stadtgemeinde Schärding

SCHÄRDING | Einen besinnlichen Adventnachmittag genossen über 230 Schäringer Seniorinnen und Senioren im GH Stadtwirt. Wie jedes Jahr wurden die Gäste auf Einladung von Bgm. Franz Angerer mit einem köstlichen Essen sowie Kaffee und Keksen verwöhnt. Die Schülerinnen und Schüler der NMS Schärding stimmten mit

Liedern auf die Adventszeit ein. Heiteres und Besinnliches wurde im Anschluss bei einer Lesung von Helene Pürmayr vorgelesen. Als kleines Geschenk an die Damen überreichte Bgm. Angerer einen wunderschönen Weihnachtsstern. Alles in allem ein gelungener, geselliger und besinnlicher Nachmittag für die Schäringer Senioren.



Kaminsanierung vom Profi!

Sanierungssysteme: Keramik, Kunststoff, Edelstahl

Gut beraten in allen Fragen der Kaminsanierung durch punktgenaue Auswahl des Sanierungssystems.

Gattermann
KAMINSANIERUNG



SCHIEDEL
KAMINSANIERUNG

Ing. Helmut Gattermann

**4733 Heiligenberg
Am Berg 2**

**Tel. & Fax 0 72 77 / 29 54
Mobil 0 664 / 31 38 772**



Leserbrief zur Kirchenplatzgestaltung in Peuerbach

PEUERBACH | Meine Gedanken zu diesem Thema sind ein Sammelsurium aus vielen Gesprächen mit vielen Menschen in den letzten Jahren, die wie ich befürchten, dass für dieses Projekt zu viel Geld verbraucht wird, das nicht da ist.

Da ich in der Nähe des Kirchenplatzes in der Fleischergasse 3 geboren bin und seit über 70 Jahre in Peuerbach lebe, habe ich zu Peuerbach und auch zum Kirchenplatz ein besonderes Nahverhältnis, was auch meine 44 jährige Tätigkeit im Peuerbacher Gemeinderat zeigt. Ich bin ja der Meinung, die ich auch im Gemeinderat vorgebracht habe, dass unser Kirchenplatz zu einem der schönsten Plätze im Hausruckviertel zählt und dieser nicht zu sehr verändert und im Wesentlichen erhalten werden soll. Die Umgestaltung darf das Gesamtbild des Kirchenplatzes nicht zerstören.

Diese Meinung wurde und wird auch immer wieder von vielen Bewohnern unserer drei Gemeinden, aber auch von den meisten Besuchern und Gästen vertreten. Aber auch die verantwortlichen Politiker unserer drei Gemeinden (und auch Landespolitiker) waren in den



letzten Jahrzehnten voll des Lobes über unseren schönen Kirchenplatz.

>> Das Wichtigste ist, dass der Kirchenplatz behindertengerecht also barrierefrei gestaltet wird. Die Stiege entlang der Raiffeisenbank ist das größte Hindernis und die Gehsteige gehören abgesenkt. Das Kopfsteinpflaster am Anstieg Richtung Hauptstraße könnte man ab Linie Einfahrt Tiefgarage Raiffeisenbank – Trafik aufwärts lassen. Ab dieser Linie abwärts bis zur und um die Kirche wäre eine Begegnungszone mit rollstuhltauglichem Pflaster sinnvoll. Auch am Rathausplatz könnte das

Kopfsteinpflaster bleiben, es gehören aber Wege geschaffen, damit die Post, das Schloss, der Schlosspark, die Schule, das Rathaus, die Polizei und der Behindertenparkplatz mit einem Rollstuhl erreichbar ist.

>> Die problemlose Zufahrt für LKW und Einsatzfahrzeuge zu jedem Haus und Betrieb muss gesichert bleiben und natürlich dürfen die Parkplätze im Zentrum nicht weniger werden.

>> Ein begleitendes Verkehrskonzept von unabhängigen Verkehrsexperten in Zusammenarbeit mit dem Land und der örtlichen Polizei muss Voraussetzung für eine Umgestaltung sein.

>> Die Umgestaltung soll sparsam ausfallen – sowohl baulich als auch finanziell. Den Rasenplatz mit dem Johannes und den Bäumen würde ich belassen, dadurch bleibt auch der ideale Platz für den Christbaum und den Maibaum. Das bisschen Natur darf nicht verloren gehen und bei der Planung muss der Mensch wichtiger sein als das Auto.

>> Der Neubau einer Aufbahrungshalle mit öffentlichen WC ist höchst notwendig.

Wichtig ist mir auch, dass unser Kirchenplatz nicht so eine Steinwüste wird wie die Plätze um die Kirchen in Grieskirchen und Natternbach geworden sind. Abschließend möchte ich noch betonen, dass es mir wichtig ist, dass die Umgestaltung kein Prestigeprojekt in Millionenhöhe wird, sondern es soll das geschehen was notwendig ist. Ich wollte ja, dass dieses Projekt der neu gewählte gemeinsame Gemeinderat erst 2018 starten soll, wofür sich aber im Gemeinderat keine Mehrheit abgezeichnet hat. Ich weiß aber, dass meine Meinung ein großer Teil der öffentlich schweigenden Mehrheit teilt, wozu auch beiträgt, dass man von den (neuen) Politikern im Land und Bund (aber immer wieder auch von den Regierenden in der Gemeindepolitik) nur eines hört „Sparen – Sparen – Sparen“!!!

Mein Beitrag ist als Denkanstoß in die Richtung „Sparen“ zu werten, die Zeiten von „Wünsch dir was“ sind eigentlich schon lange vorbei...

Hans Proding, 4722 Peuerbach

Wirtshaus Stritzing



Wir danken unseren Gästen für die Treue und wünschen ein frohes Fest und ein gutes neues Jahr 2018



WIRTSCHAUS STRITZING
4710 St. Georgen/Gr.
Stritzing 8
Tel.: 07248 / 64325
www.stritzing.at

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 6 - 24 Uhr
So 9 - 22 Uhr
Sa geschlossen,
außer Feierlichkeiten



12
JÄN



Auster Music im Kometor Peuerbach
Gastgeber: Bürgerliste Peuerbach · Öffentlich




PEUERBACH | Am Freitag, dem 12. Jänner 2018, ab 19:30 Uhr lädt die Bürgerliste Peuerbach sowie die Musikkünstler „Auster“ und „Synthology“ alle Bürger und Bürgerinnen der neuen Gemeinde Peuerbach sowie alle die in Feierlaune sind, zu einem extravaganen Musikerlebnis „Auster Music“ in den Kometor Peuerbach.

Mit exzellenter und mitreißender elektronischer Musik von „Auster“ und „Synthology“ feiert die Bürgerliste nochmal so richtig das neue Jahr

2018 und bietet den Gästen mit dieser Veranstaltung im Kometor Peuerbach ein Sounderlebnis der neuen Art. Vor dem Kometor freut sich die Bürgerliste Ihnen Bratwürstel, Grieskirchner Bier, alkoholfreie Getränke und zum Wärmen eine Feuerzangenbowle anbieten zu dürfen.

Die Bürgerliste und „Auster“ bedanken sich an dieser Stelle auch für die Unterstützung durch die Brauerei Grieskirchen, Uniconsult und das Ärztezentrum Dr. Martin Gollner und freuen sich auf Ihren Besuch.

Qualität macht glücklich!

Ausgezeichnet mit dem
Bundespreis 2003/2007, dem
Bayerischen Staatspreis 2005 / 2009
und dem Exportpreis Bayern 2016



EXPORTPREIS
BAYERN 2016



EICHINGER WINTERGÄRTEN

Eichinger Wintergartenbau - D-94152 Neuhaus/Inn • Rothof 33
Tel.: +49 / (0)8503 / 1594 • Fax: +49 / (0)8503 / 529 • info@eicor.de

Bereits über 3000 Kunden europaweit vertrauen auf Eichinger Wintergärten!

Seit 1982 realisiert der Familienbetrieb außergewöhnliche, individuelle Wintergärten, Pfostenriegelkonstruktionen und Glasfas-saden (Holz/Alu und neu aus Corian).

„Energieeffizienz, Sicherheit, barrierefrei, schmale Rahmenprofi-le, ...“, um nur einige der Schlagwörter zu nennen die heute in je-dem Bauwerk unumgänglich sind, werden bei uns durch zum Teil patentierte Systeme und ausgeklügelte Detaillösungen realisiert.

Eichinger Wintergärten und Wintergartensysteme vielfach prämiert

Bereits mehrfach ausgezeichnet mit dem Bundespreis für hervor-ragende innovatorische Leistungen, mit dem Bayerischen Staats-preis für besondere technische Leistungen und mit dem Export-preis Bayern 2016. Unmögliches wird sofort erledigt - Wunder dauern etwas länger. Nach dieser Firmenphilosophie versucht die Firma Eichinger jede Inspiration des Architekten sowie die Wün-sche der Bauherren in die Tat umzusetzen.



Wir bedanken uns bei
unseren Kunden für das
entgegengebrachte Vertrauen
und wünschen ein
frohes Fest und ein
gutes neues Jahr



**Besuchen Sie unsere Ausstellung im Werk
Rothof (zwischen Neuhaus und Vornbach) und
lassen Sie sich beraten!**

Unser kreatives Team Christoph Müller, Christian
Leitner, Robert Eichinger und Manfred Nöbauer
(Bild links / v.li.n.re.) freuen sich auf Ihren Besuch.

www.eichinger-wintergarten.de





PEUGEOT

autohaus
Zauner

Achtung: Laufend Tageszulassungen zu unschlagbaren Preisen !!

TAGESZULASSUNGEN zu TOPKONDITIONEN

PEUGEOT 208
um € 12.638,-

PEUGEOT 2008
um € 16.690,-

PEUGEOT 308
um € 16.990,-

PEUGEOT 508 SW
um € 23.490,-

...und viele andere Modelle mehr...

Jetzt EINSTEIGEN und PROBEFAHREN!!!

Die Firma Zauner wünscht Ihnen besinnliche und frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Johann Zauner GmbH
4710 Grieskirchen • Wengerstraße 12
Tel.: 07248 / 64991
www.peugeot-zauner.at

Holter-Wildfellner feierte Mitarbeiterjubiläum Ein Abend im Zeichen der Mitarbeiter



GRIESKIRCHEN | Die Rechtsanwaltskanzlei **HOLTER-WILDFELLNER**, welche bereits 1938 gegründet wurde, feierte kürzlich gemeinsam die Jubiläen von vier langgedienten und äußerst loyalen Mitarbeiterinnen. „Unsere loyalen Mitarbeiter tragen wesentlich zum Erfolg unserer Kanzlei bei“, so Dr. Klaus und Dr. Stefan Holter einstimmig. Susanne Harmach (vorne ganz links) ist seit 1977 in der Kanzlei beschäftigt und feierte 40-jähriges Jubiläum. Als sie in der Kanzlei zu

arbeiten begann, waren es gerade mal drei Juristen und drei weitere Sekretärinnen die in der Kanzlei tätig waren. Nunmehr ist die Kanzlei auf insgesamt 10 Juristen und 13 Sekretärinnen angewachsen und so konnten auch noch die Jubiläen von Anneliese Wageneder (vorne, zweite von links) für ihre 25-jährige Mitarbeit, sowie von Jasmina Wimmer (vorne, dritte von links) und Daniela Aschauer (vorne, ganz rechts) für ihre 15-jährige Mitarbeit in der Kanzlei gefeiert werden.



**Sammele & Kaufe
jede Art alter
Sterbebilder, Fotos,
Orden, Feldpost
& Ansichtskarten**
Tel.: 0664 / 88583699
Herr Schatzberger



Michael Ebner
Der ich dich so lange habe
und dich nicht mehr sehe



Was ich dich so lieb
habe
Michael Ebner
Er wurde am 20. August 1884 in
Witten geboren und verlebte nach
einem arbeitsreichen Leben und einem
langen, glücklichen Leben in
St. Pauli am 18. Januar 1925





„Gesunde Kindergärten“ in Oberösterreich Kindergarten in Grieskirchen ausgezeichnet

GRIESKIRCHEN | Vor über zwei Jahren haben sich die Teams des Kindergartens Parz und des Ordenskindergartens dazu entschlossen, die Landes-Richtlinien „Gesunder Kindergarten“ in die tägliche Betreuungsarbeit zu implementieren. Mittlerweile sind alle Punkte des umfangreichen Kriterienkatalogs erfüllt, sodass die beiden Kindergärten kürzlich das Zertifikat „Gesunder Kindergarten“ von Landesrätin Christine Haberlander entgegen nehmen konnten.

Tägliche Bewegung, richtige Ernährung und das Wohlbefinden der Kinder stehen auf der Tagesordnung des Gesunden Kindergartens. Gesundheit wird hier nicht nur erklärt, sondern tagtäglich im Alltag (vor-) gelebt – sei es in der Gruppenarbeit, im Turnsaal oder bei der Ernährung. Ein wichtiger Akteur beim Gesunden Kindergarten ist natürlich die Köchin, denn gesundes und ausgewogenes Kochen mit saisonalen und regiona-

len Produkten ist hier ein wichtiger Mosaikstein. Mit Karolina Königseder im Kindergarten Parz und Schwester Gonzarga im Ordenskindergarten sind die Küchen perfekt besetzt. Der Gesunde Kindergarten hat sich mittlerweile sehr gut etabliert, und seine Inhalte werden im täglichen Betriebsablauf bestmöglich um-

gesetzt. In diesem Alterssegment können vor allem gesunde Verhaltensmuster aufgezeigt bzw. gefestigt werden (z.B.: Ich greife lieber in die Obstschale als in die Schoko-Lade), sind sich Bürgermeisterin Maria Pachner sowie die Kindergartenleiterinnen Christa Schmidleitner und Schwester Elisabeth einig.



Landesrätin Mag. Christine Haberlander, Vizebürgermeister Michael Lehner, Generaloberin Sr. Maria Christine Daniela Jedinger, Sr. Elisabeth Mayr (Leiterin Ordenskindergarten), Nicole Humer (Regionalbetreuerin Gesunde Gemeinde), Renate Flieder (Leiterin-Stv. Ordenskindergarten), Dr. Adolf Leodolter (Arbeitskreisleiter Gesunde Gemeinde Grieskirchen), Dr. Heinrich Gmeiner (Gesunde Gemeinde, Land Oö.)

Peuerbacher Schlosstheater zieht auf das Schlachtfeld „Paarbeziehung“ Die Wunderübung - Komödie mit Kampfszenen einer Ehe

PEUERBACH | Das Peuerbacher Schlosstheater scheut keinen Kampf und zieht auf das Schlachtfeld „Paarbeziehung“. Das Ensemble bringt „Die Wunderübung“ von Daniel Glattauer auf die Bühne und lädt zur Premiere am Silvesterabend mit anschließender Silvesterparty.

Bei Joana und Valentin fliegen nach 17 Jahren Beziehung nur noch die Fetzen. Sie haben sich nichts mehr zu sagen und ihre Ehe ist in einem desolaten Zustand. Eine Paartherapie soll helfen, dass aus dem aktuellen Gegen-einander wieder ein Miteinander wird. Doch die beiden Streithähne machen es dem Therapeuten nicht einfach, sie mit Übungen und einfallsreichen Tricks aus ihrem zänkischen Fahrwasser zu bringen. Denn Joana hat eine ganze Menge über Valentin zu sagen, und sorgt dafür, dass er gar nicht erst zu Wort kommt. Schafft er es doch, verteidigt er sich und schießt treffsicher zurück. Aber nicht nur das Ehepaar Dorek kämpft mit Problemen,



auch der Paartherapeut scheint in argen Schwierigkeiten zu stecken. Daniel Glattauers vergnügliche, kurzweilige und abwechslungsreiche Komödie lässt auch eine Frage zu: „Sind wir nicht alle ein bisschen Joana und Valentin?“

Silvester-Premiere:

Sonntag, 31.12.2017 um 20 Uhr mit anschließender Silvesterparty
Tischreservierung bei Sigrid Mayr unter 0650 / 39 65 100 von 18 bis 20 Uhr

weitere Termine

Samstag, 13.01.2018 um 20 Uhr
Sonntag, 14.01.2018 um 18 Uhr
Freitag, 19.01.2018 um 20 Uhr
Samstag, 20.01.2018 um 20 Uhr
Sonntag, 21.01.2018 um 18 Uhr

Eintrittspreis: 14 €

ermäßigt für Schüler, Studenten, Lehrlinge, Präsenz-/Zivildienstler: 10 €

Kartenreservierung bei Sparkasse Peuerbach unter 050100 – 42017

Impulse für Peuerbach von Dr. Martin Gollner



PEUERBACH | Ich finde, dass ein Bürgermeister für alle da sein, menschlich in Ordnung und erreichbar sein soll. Oft wurde ich bereits gefragt, ob dies als nebenberuflicher Bürgermeister in so einer großen Gemeinde funktioniert. Doch wird die fusionierte Gemeinde Peuerbach wirklich so groß? Keineswegs, denn ohne Steegen, Flüchtlingsheim und Altersheim, bleibt es auch im neuen Peuerbach bei unter 4500 Einwohner. Das heißt, dass ohne weiteres ein nebenberuflicher Bürgermeister möglich und gesetzlich mitunter auch vorgesehen ist. Bleibt also die Frage: „Geht das neben dem Arztberuf?“ Nun ja, durch den hausärztlichen Notdienst (HÄND) kann ich meine Dienste jüngeren Ärztinnen und Ärzten übergeben und damit habe ich keine Nacht- und Wochenenddienste mehr. Als Gemeindearzt werde ich diese Dienste natürlich pauschal der Ärztekammer vergüten, womit ich meine Pflicht erfülle und mehr Zeit für mein politisches Engagement habe, das ja schon bisher als Gemeinderat, Hilfsverbodmann und Arbeitskreisleiter der „Gesunden Gemeinde“ sehr groß war. Ich möchte als Bürgermeister für die Anliegen der Menschen jederzeit Zeit haben, was mit Nachtdiensten nicht möglich wäre. Mit den derzeitigen zwei Amtsleitern, den Mitarbeitern am Gemeindeamt und unter Einbindung des Vizebürgermeisters wird auch weiterhin das Bürgermeisteramt nebenberuflich möglich sein, ohne dass dabei der Servicegedanke für die Bürger auf der Strecke bleibt. Man muss sich halt aufopfern und gerne für die Leute da sein, was viele beim derzeitigen Amtsinhaber oftmals vermissen. Ich würde dies jedoch sehr gerne, da mir Peuerbach sehr viel schenkte und ich etwas davon sehr gerne zurückgeben möchte. Mir geht es nicht um mich, sondern darum, dass wir abseits parteipolitischer Interessen Peuerbach gemeinsam voran bringen.

Anzeige



Faschingsgschnas der Bürgerliste

PEUERBACH | Die Bürgerliste „Gemeinsame Zukunft Bruck-Waasen/Peuerbach“ sowie der Wirt laden Sie zum 2. Faschingsgschnas im Gasthaus Boubenick in Spaching ein. Schon wie bei der Premiere im Vorjahr, erwartet Sie eine rauschende Faschingsnacht mit Tanz- und Partymusik und der einen oder anderen Überraschung.



„Der Weihnachtsspeck muss weg“

PEUERBACH | Mit Elan startet die Wandergruppe des Peuerbacher Alpenvereins ins neue Jahr. Um die über die Feiertage eventuell zugelegten Kilos wieder los zu werden, ist das Wandern genau die richtige Bewegungstherapie. Los geht es bereits am 7. Jänner 2018 um 14 Uhr beim Wirt in Asing. Infos dazu unter 0677/62451138. Eine weitere Wanderung, geleitet von Herbert Pöttinger, findet dann am 28. Jänner 2018 statt. Infos dazu unter



0664/73408252. Am „Sixtus-Weg“ in Neukirchen am Walde wird dann am 25. Februar 2018 mit Clemens Stadler gewandert. Nähere Infos unter 0664/2175857.

Talent gefunden



GRIESKIRCHEN | Beim Workshop des Netzwerkes „Innovative Region“ drehte sich alles um den innovativen Auftritt. Im Studio von HT1 konnten die Teilnehmer ihre Wirkung in Sprache, Körpersprache und Ausdruck ausprobieren. Trainer Günther Weiß unterstützte mit modernen Methoden und Feedback zur Findung der eigenen Stärken und Talente.

Das Netzwerk „Innovative Region“ veranstaltet regelmäßig Impulsabende zur Weiterentwicklung

und Vernetzung. In Kooperation mit HT1 wurde an der eigenen, innovativen Wirkung gearbeitet. Kommunikationstrainer Günther Weiß machte die Teilnehmer mit modernen Methoden fit für den Auftritt vor der Kamera. Die Aufnahmen wurden anschließend analysiert und besprochen. Jeder Mensch hat seine speziellen Stärken, die es zu finden und zu fördern gilt. Gestärkt durch diesen erfahrungsreichen Abend, freuen sich die Teilnehmer auf ihre zukünftigen beruflichen Auftritte.

Das ABSCHIEDSKONZERT im URTLHOF PEUERBACH

Alpenland Sepp & Co.

zum letzten Mal in Peuerbach

Das ideale Weihnachtsgeschenk zum Verschenken !!!

Mit freundlicher Unterstützung



Drei Vollblutmusiker mit ihren 18 Instrumenten, beweisen mit viel Witz, Originalität und musikalischem Talent ihre Einmaligkeit. Ein einzigartiges Showprogramm mit Gags, Sketchs und Parodien.



Fr. 2. März 2018 | 20 Uhr

Das Abschieds-album

Vorverkauf ab sofort im Urtlhof, Tel. 07276 / 2076

Vorverkauf: € 20,-
Abendkassa: € 23,-



BASCHINGER.AT
AUTOMOBILE

4084 St. Agatha, Tel. 07277/8700

IHR  HÄNDLER IN IHRER NÄHE

BESUCHEN SIE DEN NEUEN 360° SHOWROOM
auf www.baschinger.at

Sofort 14 Stück lieferbar!

**inkl. 3.000,-
Weihnachtsbonus* 16.977,-** (Listenpreis 20.006,-)

LED-Scheinwerfer, Frontscheibenheizung, Sitz- & Lenkradheizung, intelligenter Tempomat mit Frontkamera und Spurhalteassistent, Klima, Funk-Zentralverriegelung, 81 PS Benzin

OPEL CROSSLAND X EDITION



* Weihnachtsaktion gültig bis 31.12.2017.
Inkl. Eintausch- und Leasingbonus.

Nützen Sie die AFA : STEUERSPARENDE RECHNUNG NOCH 2017!
Über 10 Stück OPEL NUTZFAHRZEUGE bis zu -37% lagernd

**Steuer-
Vorteil**



OPEL VIVARO

L1H1 Edition 120 PS CDTI, KZL
Klima, Zentralverriegelung,
el. Fensterheber, Bluetooth,
Reserverad, Profipaket

16.658,- (19.990,- inkl. Mwst.)
LP 30.660,- **minus 35% Rabatt**



OPEL MOVANO

L2H2 2.3 CDTI 131 PS, 3,5 t, KZL
Klima, Zentralverriegelung,
el. Fensterheber, Bluetooth,
Komfortsitz, Armlehne,
Tempomat, uvm.

21.657,- (25.990,- inkl. Mwst.)
LP 41.246,- **minus 37% Rabatt**

IHR Jeep HÄNDLER IN IHREM BEZIRK



DER NEUE JEEP COMPASS
120 PS, Verbrauch: 4,4l/100km **ab 27.990,-**



Toll und unvergesslich - Die Adventträume des Schlagers

PEUERBACH | „Advent, die stillste und schönste Zeit des Jahres“ heißt es meist, wenn von der Zeit vor Weihnachten die Rede ist. Na ja, still war es nicht, als sich Stars und Sternchen der Schlagerbranche zur schon 5. Auflage der „Adventträume des Schlagers“ im Melodium in Peuerbach trafen. Schön war es allerdings schon. Es war sogar sehr schön und eine wunderbare Einstimmung auf das kommende Weihnachtsfest. Einmal mehr bewies Cheforganisator Elmar Rieger, dass er ein goldenes Händchen in Sachen Schlagermusik hat. Mit der Verpflichtung von Schlagerurgesteinen und zehn weiteren fernsehbekannten jüngeren Künstlern aus der Schlagerbranche, hat der Herausgeber Ihres Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck auch heuer wieder den „Vogel abgeschossen“. Neben der Grand Dame des Abends, Jazz Gitti aus Wien glänzten auf der weihnachtlich geschmückten Bühne noch 11 (in Worten:

an die elf!) weitere Künstlerinnen und Künstler wie etwa Showgröße Bata Illic, Alessa, Duo Herzbluat, Reinhard P., Spitzbua Markus, Graziano die Wunderstimme aus Südtirol, Daniela Urlich, Howie Double aus Bremen, sowie Stefan Lucca solo und mit seinen Söhnen Lukas und Fabi-



Bild oben: Veranstalter und Künstler freuten sich über die gelungene Veranstaltung und das schlagerbegeisterte Publikum im Melodium Peuerbach bei den Adventträumen des Schlagers 2017
kleines Bild links: Auch das Christkind besuchte die Veranstaltung in der Sternenstadt



an. Spitzbua Markus, der auch schon viele Shows im Schweizer Fernsehen moderiert, führte gemeinsam mit Stefan Lucca die Besucher durch den stimmungs-

vollen Abend. Dabei durften die beiden auch den regionalen Part dieser Schlagergala ins rechte Scheinwerferlicht rücken. Ganz in Weihnachtstimmung kamen die vielen Schlagerfreunde gleich nach der Pause beim „WEIHNACHTSSHOWBLOCK“. Liebliche und bekannte Weihnachtslieder aller Künstler, verzauberten das Publi-

kum, welches auch vom „Schneefall“ im Melodium begeistert war.

Erfreulich war dieses Jahr ebenso, dass auch Peuerbacher Unternehmen immer öfter diese Großveranstaltung nutzen um sich einem sehr breiten Publikum zu präsentieren, ihre Produkte zu zeigen und diese natürlich auch zu verkaufen. Der



Daniela Urlich verzauberte mit ihrem Auftritt das zahlreich erschienene Publikum in der Sternenstadt Peuerbach



Schlagerstar Jazz-Gitti und Daniela Urlich ließen sich die köstlichen und edlen Pralinen der Confiserie WENSCHITZ auf der Zunge zergehen



„Tierärztin“ Allessa aus der Steiermark stimmte das Publikum mit ihren Liedern weihnachtlich ein



„Howie im Doppel“ Howard Carpendale Double aus Norddeutschland mit Veranstalter Elmar Rieger

Schlagers zu Gunsten der Aktion „Zeig Herz für Kids“

weihnachtlich gestaltete Innenhof des Schlosses war dazu auch ein perfekter Ort. Fahrzeuge des Autohauses Gütlinger mit weihnachtlichen Sonderpreisen und eine große Krippenausstellung, samt Christbaummarkt von „Christbäume Pitscheneder (Christbaumverkauf in Andorf, St. Florian/...)“ wurden unter anderem den Besuchern präsentiert. Ein Tipp, sollten Sie noch keinen Christbaum haben – in Andorf gibt es jede Menge wunderschöne, nach dem Mond geschnittene Christbäume, direkt aus der eigenen Christbaumkultur.

Eintrittskarten für 2018 als Weihnachtsgeschenk

Dass Eintrittskarten für die „Adventträume des Schlagers 2018“, die am 15. Dezember des kommenden Jahres über die Bühne des Peuerbacher Melodium gehen werden, wieder in die Rubrik „Mangelware“ fallen, davon darf man ausgehen. Denn für die dann 6. Auflage sind schon jetzt an die 200 Karten in den Händen der vielen Schlagerfreunde, oder liegen am 24. Dezember als sehr begehrte Geschenke unter dem Christbaum. Schenken auch Sie Ihren Lieben

Schlagerfreunden und Bestellen Sie jetzt noch Schlagerkarten als „Last Minute-Geschenk“ für unter dem Weihnachtsbaum unter: 0676/3491100. Mit der traumhaften Galanacht „ADVENTTRÄUME DES SCHLAGERS“ auf die der Begriff „NACHT“ zu 100 Prozent zutrifft, denn das Konzert 2017 dauerte bis kurz nach Mitternacht und sohin an die 5 Stunden, hat Elmar Rieger und sein Team der Kleinstadt Peuerbach neben dem Silvesterlauf einen zweiten großen, vor allen Dingen aber unbezahlbaren Werbebotschafter, weit über die Grenzen des Hausruckviertels hinaus, beschert.

Viele Bilder von diesem großartigen Abend und das ausführliche Video darüber, finden Sie auf www.schlagerklub.at

Das ausführliche Video von diesem Musik-Highlight sehen Sie auf www.4viertel.tv

Vormerken: Die nächsten „Adventträume des Schlagers“ finden am 15.

Dezember 2018 im Melodium Peuerbach statt.



Schlagerlegende Bata Illic und Spitzbua Markus wurden von Anita Schiedlbauer mit Wein vom Weingut „Anton Paul“ verköstigt



Jazz Gitti, Anita Schiedlbauer und Spitzbua Markus stießen mit einem köstlichen Rotwein des Weingutes „Anton Paul“ auf die gelungene Veranstaltung an.



Veranstalter Elmar Rieger, Allessa, Graziano, Jazz Gitti und Schlagerurgestein Bata Illic bei der Übergabe der Gastgeschenke der Confiserie WENSCHITZ

Da Vinci in Feierlaune! Tolle Aktion im Jänner und Februar

Wir bedanken uns bei Ihnen für Ihre Treue!

(ab 3. Jänner 2018)

Jedes Nudelgericht oder jede Pizza nur 6 Euro

(bei Konsumation in unserem Lokal - ab 17 Uhr)

Reservierungen unter Tel. 07276 / 2076
Familie Peham, A-4722 Peuerbach, Urtlgasse 6

Familie Peham wünscht ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2018!

Da Vinci
RESTAURANT-BAR

Tel. 07276 / 2076
Ruhetag: Montag ganztägig und Dienstag abends





Strukturreform sichert das hochqualitative Leistungsangebot der Landwirtschaftskammer Gemeinsame Dienststelle EF, GR und WE bietet hohe Servicekompetenz

GRIESKIRCHEN/EFERDING/WELS |

Die Vollversammlung der LK Oberösterreich hat im Juni 2016 eine umfassende Strukturreform beschlossen. Mitte Dezember wird nun der erste konkret sichtbare Schritt gesetzt: Die Dienststellen Eferding und Grieskirchen werden am gemeinsamen Standort Wels zusammengeführt. Durch die Konzentration der Beratungskräfte werden entscheidende strategische Ziele der Landwirtschaftskammer unterstützt: „Das bewährte Leistungsangebot kann trotz beschränkter Personalressourcen aufrechterhalten und weiter konsequent auf die Anforderungen der bäuerlichen Unternehmerinnen und Unternehmer ausgerichtet werden. Damit ist auch in Zukunft ein hohes Qualitätsniveau für die Kammermitglieder gesichert“, erläutern ÖR Ludwig Schurm, Obmann der Bezirksbauernkammer Eferding, Bgm. Martin Dammayr, Obmann der Bezirksbauernkammer Grieskirchen und Bgm.



Auf dem gemeinsamen Weg in die Zukunft: BBK-Obmann Wels ÖR Heinrich Striegl, Bäuerinnenbeirats-Vorsitzende Eferding Klaudia Ritzberger, BBK-Obmann Eferding ÖR Ludwig Schurm, BB-Vorsitzende Wels KR Anita Straßmayr, Dienststellenleiter Ing. Thomas Jungreuthmayer, BB-Vorsitzende Grieskirchen Gerlinde Mallinger und BBK-Obmann Grieskirchen Martin Dammayr.

ÖR Heinrich Striegl, Obmann der Bezirksbauernkammer Wels.

Die rückläufige Zahl an bäuerlichen Betrieben, die rückläufige öffent-

liche Finanzierung und die sich daraus ergebenden weiteren Personalreduktionen, steigende Anforderungen an die Spezialisierung der Beratung und neue Methoden

bei der Erbringung von Beratungsleistungen machen eine Reform der Dienststellenstruktur im Bereich der Landwirtschaftskammer erforderlich. „Die im Landwirtschaftskammergesetz vorgesehene Eigenständigkeit der Bezirksbauernkammern auf der Funktionärebene mit der Struktur der Ortsbauernschaften bleibt jedoch in der bisherigen Form erhalten, um auch auf Ebene des politischen Bezirks gegenüber Ämtern und Behörden eine wirksame Vertretung bäuerlicher Interessen sicher zu stellen“, erklärt ÖR Heinrich Striegl

KONTAKTDATEN DER NEUEN DIENSTSTELLE

Bezirksbauernkammer
Eferding Grieskirchen Wels
Rennbahnstraße 15, 4600 Wels
T: +43 50 6902-4800,
Fax: +43 50 6902-94800
E-Mail:
bk-eferding.grieskirchen.wels@lk-ooe.at
www.ooe.lko.at

„Helfen ist menschlich“ - Spende an „Grieskirchner helfen Grieskirchnern“

GRIESKIRCHEN | Die Werte von Raiffeisen haben eine lange Tradition. Fördern und Helfen, insbesondere gemeinschaftliches Unterstützen waren stets Triebkraft im genossenschaftlichen Verbund von Raiffeisen. Die Weihnachtszeit ist die Zeit des Frohsinns, gleichzei-

tig ist sie aber auch eine besinnliche Zeit. Deshalb sollte auch an jene Menschen gedacht werden, welche durch ihre Probleme und Sorgen nicht zur Ruhe kommen. Die Raiffeisenbank Region Grieskirchen hat sich dazu entschlossen, heuer sämtliche Ausgaben

für Weihnachtsbillets und Weihnachtsgrüße einem guten Zweck zu widmen. Dir. Dr. Schützeneder konnte dadurch einen Scheck über Euro 2.000 für die Initiative „Grieskirchner helfen Grieskirchnern“ an Frau Bürgermeisterin Pachner übergeben.



SCHÖNLEITNER PARKETT

Wir wünschen all unseren Kunden und unseren Geschäftspartnern
ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2018!

Schönleitner Parkett GmbH | Verkauf und Verlegung | A-4722 Peuerbach | Niederweiding 3

Tel. 07276-2496 | Fax-DW: 16 | Mobil: 0664-1611382 | www.schoenleitner-parkett.at | e-mail: parkettboden@a1.net

WEIHNACHTSSCHMANKERL

bei Fleischerei Strasser

**ANGEBOTE gültig
bis 23. Dezember 2017**



Bitte rechtzeitig Kalbfleisch, Enten, Gänse, junges Lamm vorbestellen! (auch vakuumverpackt möglich)
Sehr beliebt sind auch Strassers **GESCHENKGUTSCHEINE** und **GESCHENKKÖRBE!**

Junges Milch-Kalbfleisch

von Familie Sudasch

Kalbs-schnitzel € 21,90
per kg

Kalbs-stelzen € 12,90
per kg

Kalbsroll-braten € 17,90
per kg

fleischige Kalbsbrust € 9,90
per kg

Beinschinken

saftig, MEISTERQUALITÄT!

frisch aufgeschnitten

10 dag

€ 1,39

Schinkenspeck

gut gereift, besonders zart,

frisch aufgeschnitten

10 dag

€ 1,99

Festtagsaufschnitt

mit handgelegten Motivrollen & anderen

Spezialitäten, frisch aufgeschnitten

10 dag

€ 1,79

Holen Sie sich einen köstlichen hausgemachten Punsch und eine feurige Bosner oder zarte Würstel am Punschstand in Grieskirchen!



24
Jahre



STRASSER

IHR FLEISCHERFACHGESCHÄFT

4701 Bad Schallerbach, Badstr. 5, Tel./Fax 07249/42824
4710 Grieskirchen, Roßmarkt 37, Tel. 07248/62161
www.strasser-catering.at
office@strasser-catering.at



Wir danken unseren Kunden für ihre Treue und wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und viel Glück für 2018. Besonderer Dank gilt den Eltern, Schülern und Lehrern für die Teilnahme an der Schulausspeisung!
Fam. Strasser und Mitarbeiter

MIT GENUSS INS NEUE JAHR

Ein Feuerwerk an Preisknallern

**ANGEBOTE gültig
vom 27.12.2017 bis 5.1.2018**

Schweinslungenbraten

feiner Schweinslungenbraten vom Gustino-Schwein (bestes Schweinefleisch Österreichs)

per kg € 12,90

würzig, fleischiger Grillschinken

Meisterqualität, frisch aufgeschnitten

10 dag € 1,39

würziger Rauchschof
gedämpft, essfertig

10 dag € 1,29



Kaiserwadi vom Jungtier

für Gulasch oder Gulaschsuppe
kompakte Fleischstücke
schön geschnitten

per kg € 8,99

SUPERPREIS

scharfe Burenwurst

für Grill oder zum Kochen, auch für Gulaschsuppe (mit mageren Fleischstücken)

per kg € 7,99

GUTSCHEIN

Kalbsrollbraten vom Milchkalb



BITTE VORBESTELLEN!

statt € 17,90

nur € 15,90 /per kg

Aktion gilt bis Sa, 30. Dezember 2017
nur gegen Abgabe dieses Gutscheins

**Nutzen Sie unser Catering-Service:
Brötchen (ab € 1,50), Platten, Buffets!**



Weihnachten der ganz anderen Art

MEGGENHOFEN | Nicht zu Hause sondern in Nepal werden Brigitte und Heinz Söllinger Weihnachten 2017 feiern. Es ist allerdings keine Urlaubs- sondern eine Arbeitsreise. Es ist die bereits dritte Reise des Ehepaares aus Meggenhofen in eine der ärmsten Regionen unserer Welt. Und es ist eine Region in der über Bildung erst gar nicht diskutiert wird. Die gibt es schlicht und einfach nicht. So können etwa 70 % aller Frauen nicht lesen und auch nicht schreiben. Und gerade dafür setzen sich die beiden Hausrückviertler, die als Professoren am Gymnasium Dachsberg arbeiten, ganz besonders ein. „Wir versuchen vor Ort den Kindern der untersten Kasten durch Bildung zu helfen. Weiters möchten wir in Gorkha, einer Stadt, die beim Erdbeben besonders schwer getroffen wurde, eine weitere SAMATA Schule für ca. 500 – 700 Kinder erbauen lassen. Die Kinder in Gorkha können zwei Jahre nach dem großen Erdbeben nach wie vor nicht zur Schule gehen“, erklärt Gitti Söllinger den Grund, warum nicht zu Hause sondern in Nepal Weihnachten gefeiert wird. Ein



ganz besonderes Anliegen sind den „Söllingers“ die Mädchen und Frauen in dieser unvorstellbar armen Region. „Die Frauen am Land haben keinen Wert. Sie heiraten sehr jung, oft schon mit 12 Jahren, bekommen ihre Kinder und verrichten schwerste Haus- und Feldarbeit. Wenn sie menstruieren (oder auch nach Geburten), dürfen sie in vielen Gebieten des Landes nicht im Haus wohnen, sondern müssen im Stall nächtigen, da das Blut als unrein gilt und damit die Götter beleidigt würden. In dieser Zeit dürfen sie auch keine Speisen berühren. Viele Kinder haben durch das Erdbeben ihre Eltern verloren. Sie ziehen in die

Hauptstadt und leben dort als Straßenkinder. Die Armut ist besonders in der untersten Kaste der Dalits für uns völlig unvorstellbar. Da die Töchter nach hinduistischem Brauch in die Familie des Bräutigams wegheiraten, gelten sie für die Familien als unnütz. Jedes Jahr werden 15.000 bis 20.000 Dalit Mädchen ab dem 5. Lebensjahr verkauft. Seit dem Erdbeben steigt diese Zahl, da die Familien durch den Verkauf ihrer Töchter wieder ihre Hütten errichten können. Der Preis für ein Kind beginnt bei 250 Dollar. Der Großteil dieser Mädchen landet in Bordellen Indiens. Besonders begehrt sind aber auch die Organe und

die Haut von Kindern. Diese kommen dann oft auf Umwegen für Transplantationen und Schönheitsoperationen in die USA, in den Nahen Osten und auch nach Europa“, erzählen die beiden entsetzt. Aber es gibt auch schon Erfolge zu verbuchen. So etwa die Inbetriebnahme der Bambusschule SAMATA im September 2017, wo über 500 Kinder der untersten Kaste unterrichtet werden. „Wir haben die Kosten für den Bau und auch die Patenschaft für die Erhaltung übernommen. Der Schulbesuch pro Kind und Jahr kostet ca. 30 Euro. Diese Schule ist eine Vorbeugungsmaßnahme gegen den Verkauf der eigenen Töchter, weil der Schulbesuch die Eltern nichts kostet und die Mädchen durch die Bildung dann für die Väter einen „Mehrwert“ darstellen“.

Unsere Weihnachtsempfehlung: Vielleicht auf den einen oder anderen Punsch verzichten und mit dem Gesparten den Ärmsten der Armen DIREKT HELFEN. Das Spendenkonto: RAIBA Meggenhofen, IBAN: AT 97 34313 003 000 19315 Kennwort: Nepal – Brigitte und Heinz Söllinger

**DEM LEBEN
EINEN WÜRDIGEN
ABSCHIED GEBEN!!**

**BESTATTUNG
REISECKER**
24H TELEFON
0664/ 120 66 82
07276/29142
ODER 07762/3284
WWW.RIP.AT

**Ein frohes Weihnachtsfest und
viel Glück im neuen Jahr
verbunden mit herzlichem Dank
für das erwiesene Vertrauen.**

GRABANLAGEN
in Granit,
Marmor, Sandstein
BAUARBEITEN
RESTAURIERUNGEN
SANDSTRAHLARBEITEN

A-4722 **Peuerbach**, Passauerstr. 16, Tel.: 07276 / 2324 Fax DW 4
A-4770 **Andorf**, Rathausstr. 15, Tel.: 07766 / 2278 Fax DW 4

Das Lieasenhof Team ***wünscht Ihnen*** ***frohe Weihnachten*** ***und einen guten Rutsch*** ***ins neue Jahr 2018***



ab 6. Jänner haben wir unser Restaurant am Wochenende ab 11 Uhr für Sie geöffnet, wir verwöhnen Sie mit unseren bodenständigen Schmankerln, Schnitzel, Kalbsbraten und vieles mehr. Um Tischreservierung wird gebeten.

Unsere Öffnungszeiten Sa. und So. ab 11 Uhr
wochentags ab 16 Uhr



Wir starten unseren Weihnachtsabverkauf am 27. Dezember, ein Besuch lohnt sich.

Lieasenhof 4681 Rottenbach, Lampersdorf 2, www.lieasenhof.at

Mail: office@einfach-klasse.at Tel. 069916806080

Der Bäcker am Land ist mit Chemie nicht verwandt.

2018 wird das Jahr der Klein- und Mittelbetriebe

Besuchen Sie unsere Bäckerei und überzeugen Sie sich selbst von der Qualität unserer Backwaren.



***Herrlich duftendes
Brot, frisch aus
dem Ofen.***

***Saftige Mehl-
speisen***



***Frische
Schaum-
rollen***



***Täglich wirklich
frisches Gebäck so-
wie früher einfach
gschmackig.***

Qualitätsvorsprung mit WimbergerHaus Nachhaltig bauen, entspannt wohnen



WimbergerHaus ist als Familienbetrieb in zweiter Generation seit 34 Jahren im Einfamilienhausbau tätig und baut jährlich mehr als 380 Einfamilienhäuser in massiver Ziegelbauweise. Das Mühlviertler Unternehmen mit vier Standorten in Oberösterreich begleitet seine Baufamilien je nach Bedarf von der Grundstückssuche über die Planung und Finanzierung bis hin zur Ausführung des Bauvorhabens und steht auch nach der Schlüsselübergabe als verlässlicher Partner zur Verfügung. WimbergerHaus gibt seinen Baufa-

milien die Sicherheit eines soliden und wirtschaftlich gefestigten Unternehmens, das auch in fünfzehn oder zwanzig Jahren noch existieren und für seine Kunden da sein wird. Nicht nur ein Bonitätsindex von 160 (sehr gute Bonität) der Creditreform bestätigt dies. „Unsere Kunden, egal ob sie vor einem, fünf oder 25 Jahren mit WimbergerHaus gebaut haben, können sichergehen dass wir immer ein offenes Ohr für sie haben. Auch das verstehen wir unter Handschlagqualität und dafür steht WimbergerHaus“, erklärt Baumeister Christian Wimberger.

Individualität und Effizienz

Als Marktführer für Einfamilienhäuser hat WimbergerHaus nicht nur umfassende und jahrzehntelange Erfahrung im Hausbau, sondern ist auch ein kompetenter Partner in der Planungsphase. Egal ob bei der Besichtigung, Nivellierung und Vermessung des Baugrunds, bei der maßgeschneiderten und wirtschaftlichen Planung vom Entwurf über Ausführungs- und Detailplanung bis hin zur Einreichplanung, oder bei der Erstellung des Energieausweises – die Experten von WimbergerHaus bringen ihre Fachkompetenz und ihre jahrzehntelange Erfahrung ein und entwerfen gemeinsam mit den Baufamilien deren ganz persönlichen Hausraum. Sparen bei den Baukosten, nicht bei der Qualität: Mit dem einzigartigen „ICH BAU MIT!“ System ermöglicht

WimbergerHaus den Bauherren, sich selbst aktiv am Hausbau zu beteiligen. Das schöne Gefühl, jeden Ziegel selbst in den Händen gehalten zu haben, begleitet einen ein Leben lang. Und die Kostenersparnis von bis zu 25 Prozent bei Keller und Rohbau wirkt sich äußerst positiv auf das Hausbaubudget aus.

Informationen und Kontakt:

WimbergerHaus
4020 Linz, Am Winterhafen 11
Tel.: 0732/787828;
E-Mail:
office.linz@wimbergerhaus.at

4861 Schörfling am Attersee,
Gewerbepark 1
Tel.: 07662/84944;
E-Mail:
office.schoerfling@wimbergerhaus.at
www.wimbergerhaus.at



Fertig, aber Ziegel.
WimbergerHaus

Qualitätsvorsprung mit WimbergerHaus

Ein WimbergerHaus - viele Zusatzservices

Wer mit WimbergerHaus baut, ist nicht nur auf der sicheren Seite was Fixpreis und Termintreue betrifft. WimbergerHaus Baufamilien dürfen eine Reihe zusätzlicher Vorteile genießen, die das Hausbauen ungemein erleichtern! „Wir möchten unseren Baufamilien von der Idee ihres Traumhauses bis zum Einzug Unterstützung anbieten, da der Weg zum Eigenheim einfach sehr vielschichtig und umfangreich ist. Unsere Kunden sollen stets das Gefühl haben, dass sie bei uns gut aufgehoben sind und von unangenehmen Überraschungen verschont werden“, ergänzt Christian Wimberger. WimbergerHaus holt seine Baufamilien bereits bei der Vorbereitung ihres Bauvorhabens ab und begleitet sie durch sämtliche Schritte des Bauens und Wohnens. Dies beginnt bereits bei Finanzierungs- und Förderungsberatung durch unabhän-

gige Wohnwertspezialisten oder bei exklusiven Einblicken in die Welt des Bauens und Wohnens vom Keller bis zum Dach im WimbergerHaus Schauraum. Für die Planungsphase essenzielle Bereiche wie Lebensraumberatung (Farbberatung, Wohnraumberatung, Gartengestaltung, Lichtberatung etc.), Badberatung oder ein Küchengutschein im Wert von 1.000 Euro sind ebenfalls inklusive. Während der Bauphase und darüber hinaus kommt eine kostenlose Bauhelfer-, Rohbau und Eigenheimversicherung für ein Jahr zum Tragen. Und selbst nach Fertigstellung des Eigenheims profitieren WimbergerHaus Kunden: Online dürfen sie sich eine individuelle Hausnummerntafel gestalten und für den Umzug ins Traumhaus werden Sonderkonditionen für Möbeltransport, Ab- und Aufbau gewährleistet.



Anzeige

Neue Firmenstruktur beim Marktführer



Das Jahr 2017 war für WimbergerHaus ein sehr positives. Der Marktführer behauptet sich weiterhin in der Baubranche und erzielte im vergangenen Geschäftsjahr ein Umsatzergebnis von 67,4 Mio. Euro. Der größte Arbeitgeber und Impulsgeber des Bezirks Freistadt bietet Sicherheit für Mitarbeiter und

Baufamilien und ist ein maßgeblicher Wirtschaftsfaktor für die gesamte Region.

„WimbergerHaus hat sich in den letzten Jahren positiv entwickelt. Damit wir unsere Kraft auch zukünftig sichern, müssen wir neue Schritte setzen, indem wir regionale Partnerschaften schaffen und unser Wissen teilen. Durch unser neues Konzept sind wir gemeinsam erfolgreich“, erklärt Baumeister Christian Wimberger. Mit einer veränderten Firmenstruktur möchte das Familienunternehmen das Bau- und Baunebengewerbe verändern. Dazu wird eine Beteiligungsgesellschaft gegründet, für Betriebe aus dem Baunebengewerbe und Baubetriebe in neuen Regionen, sowie zusätzlich ein eigenes Unternehmen, das sich um die administrativen Aufgaben der bestehenden und neuen Firmen kümmern wird.

Neue Baufamilienmappe

Die Baufamilienmappe von WimbergerHaus bietet Information und Inspiration für angehende Baufamilien. Mit umfassenden Informationen zu den Bereichen Planung, Finanzierung, Energiesparhaus und Zusatzservices ist sie ein idealer Begleiter auf dem Weg zum Traumhaus. Zur

Inspiration sind neben Kundenhäusern auch über 30 Hausideen in der Mappe, mit Grundrissen und Preisen, die auch an die individuellen Bedürfnisse angepasst werden können. Die kostenlose Baufamilienmappe kann bestellt werden unter www.wimbergerhaus.at



WimbergerHaus

4020 Linz, Am Winterhafen 11
Tel.: 0732/787828; E-Mail: office.linz@wimbergerhaus.at
www.wimbergerhaus.at

Anzeige



Musik zu Weihnachten in der Schärldinger Kurhauskirche

SCHÄRDING | Am Stephanitag, dem 26. Dezember, um 17:45 Uhr kommt im Rahmen der Liturgie in der Schärldinger Kurhauskirche Franz Joseph Haydns bedeutendste Ordinariumsvertonung – die Messe in d-Moll in der Originalfassung zur Aufführung. Die so genannte Missa in Angustiis entstand, der autographen Datierung Haydns zufolge, zwischen 10. Juli und 31. August 1798. Bekannt und volkstümlich geworden ist das zu

hörende Werk jedoch vor allem mit der Bezeichnung Nelsonmesse. Ein Einführungstext liegt beim Hochamt für jeden Besucher auf.



In dieser Nelsonmesse komponierte F. J. Haydn die wohl größte und anspruchsvollste Sopranpartie aller klassischen Messen.

Diesen Part übernimmt die aus Rainbach stammende Sopranistin Eva-Maria Schmid. Die weiteren Soli werden von Barbara Schreiner (Alt), Thomas Herman (Tenor) und Bernhard Forster (Bass) gesungen. Ausführende dieser kirchenmusikalischen Aufführung sind die Cantorey der Kurhauskirche der Barmherzigen Brüder Schärlding mit Wolfgang Skala an der Nelsonorgel unter der Leitung von Johannes Dandler.

ANEUS-Preis erhalten!

SCHÄRDING | Das Projekt „KAT-Lager“ erhielt am 27. November aus der Hand von Landeshauptmann Thomas Stelzer den AENUS Preis 2017 bei einer Festveranstaltung im Schärldinger Kubinsaal. Er wurde als Sonderpreis der Jury für die Hochwasserhilfe der Feuerwehren an Inn und Salzach vergeben und an die Feuerwehren in Braunau/Simbach und das grenzüberschreitende Sandsackmanagement zum Hochwasserschutz am Unteren Inn verliehen. Bei diesem Projekt sind die sieben

Feuerwehren aus den vier Gemeinden Brunnenthal, St. Florian, Neuhaus und Schärlding beteiligt. Das dabei entstandene Katastrophenschutzlager wurde im Oktober 2017 seiner Bestimmung übergeben und soll die grenzüberschreitende Kompetenz bündeln. „Es freut uns, dass das freiwillige Engagement im grenzüberschreitenden Bereich von höchster Stelle gewürdigt wird“, so die anwesenden Bürgermeister Josef Schifferer aus Neuhaus am Inn und Franz Angerer aus Schärlding.



Videospiele machen dick

REDAKTION | Eine Studie (2017) untersuchte, ob ein Zusammenhang zwischen Videospielen und damit verbundenen Verhaltensweisen und der Entwicklung von Übergewicht und Adipositas bei Kindern und Jugendlichen bestand. In die Auswertung konnten die Daten von 125 Kindern und Jugendlichen im Alter von 9 bis 17 Jahren eingeschlossen werden.

Die Ergebnisse zeigten, dass ein Zusammenhang zwischen dem Spielen von Videospielen in dem Zeitfenster von 4 Stunden vor dem Schlafengehen und mehr Adipositas im Bauchraum bei den Kindern und Jugendlichen bestand und dass dieser Zusammenhang durch eine reduzierte Schlafqualität bedingt sein könnte.

Zusammenfassend lässt sich festhalten, dass Videospiele in dem Zeitfenster von 4 Stunden vor dem Schlafengehen, die Dauer der Vi-

deospiele, der Konsum von gesüßten Getränken und eine reduzierte Schlafqualität einen ungünstigen Einfluss auf die Entwicklung von Adipositas bei Kindern und Jugendlichen haben.

Übergewichtige Kinder können bestimmte motorische Fertigkeiten nicht mehr altersentsprechend beherrschen, was jedoch eine wichtige Voraussetzung für ein gesundes Körpergewicht darstellt. Es geht darum, Kindern (und deren Eltern bzw. Betreuungspersonen) wieder Freude an der Bewegung zu vermitteln und die ganze Familie zu mehr sportlicher Betätigung und gesunder Ernährung zu motivieren. Adipositas ist eine ernstzunehmende stark zunehmende chronische Erkrankung. Oft ist die ganze Familie vom Problem betroffen und das Übergewicht wird als eine Tatsache akzeptiert, die nicht veränderbar ist, oder als familiäre Veranlagung akzeptiert. Die Ursache liegt aber oft schon in der Fehlernährung im Babyalter.“



MOTORSPORT

Auto Alteneder

**KFZ-Handel
Reifen + Zubehör**

Josef Alteneder
Jagern 36
4761 Enzenkirchen

Tel.: 0 77 62 / 42 74 2
Fax: 0 77 62 / 42 74 6
Mobil: 0 664 / 33 68 499
www.alteneder.at

**Ständig 50 Autos
ab € 2.000,--**

**ROBY's
ReifenBox**

0676 / 733 8 777
4092 Esternberg - Kiesling 22
Email: robys-reifenbox@gmx.at

Schwendinger Robert

• Reifen • Felgen • Service • Autohandel • Tuning

Hankook



BADEWANNE RAUS BARRIEREFREIE DUSCHE REIN in 2-3 Tagen ALLES AUS EINER HAND – ZUM FIXPREIS

VORHER



NACHHER



Kundenzitat:
„Bei VitaBad sind echte Profis am Werk“

VitaBad

DUSCH- & BADRENOVIERUNG

Hunderte Referenzschreiben von Kunden!

**GUTSCHEIN
SICHERN SIE SICH JETZT
DEN VITABAD-
HANDWERKERBONUS
bis zu € 450,-**

bei Abschluss bis 15.2.2018, zu dieser Aktion kein weiterer Gutschein gültig.

IHRE VORTEILE:

- Barrierefreiheit gibt Sicherheit
- Rutschfestigkeit vermeidet Stürze
- Alles aus einer Hand
- Geringer Schmutz und Lärm
- Hilfe bei Förderanträgen
- Beratung vor Ort - kostenlos



VitaBad GmbH | GF Klaus Gföhler
Jägerweg 4, 4600 Thalheim bei Wels
Ausstellung: Mo - Fr 8-12 & 13-17 Uhr
☎ 0 72 42 | 20 63 10
mail: office@vitabad.at | www.vitabad.at

WIR FREUEN UNS AUF IHREN ANRUF!

1 Stunde vor dem Schlafengehen nicht mehr essen Spätes Essen macht dick

REDAKTION | Wer zu knapp vor dem Schlafengehen täglich noch mal den Kühlschrank plündert und isst, darf sich nicht wundern, wenn die Körperrundungen wuchern und die Waage Rekorde purzeln lässt.

Eine unausgeglichene, ungesunde Ernährung mit einer zu hohen Zufuhr an Kalorien ist einer der wichtigsten, wenn nicht der wichtigste Risikofaktor für die Entwicklung eines erhöhten Körpergewichtes. Vor allem auch die Uhrzeit der Nahrungsaufnahme hat negative Auswirkungen auf den Stoffwechsel.

Forscher des Instituts für Schlafgesundheit der renommierten Harvard Universität in Boston, USA, haben nun in Zusammenarbeit mit spanischen Forschern aus Murcia herausgefunden, dass Personen, die übergewichtig waren und ein erhöhtes Körperfett aufwiesen, kurz vor der Ausschüttung des Schlafhormons Melatonin nochmals zu-

griffen und Lebensmitteln aßen. Bei normalgewichtigen Personen hingegen lag die Nahrungsaufnahme im Gegensatz dazu weiter (und zwar 1,1 Stunden) von der Ausschüttung des Schlafhormons, also vom Zeitpunkt des Schlafengehens, entfernt. Mit anderen Worten: Je kürzer die Zeit zwischen der Nahrungsaufnahme und der Melatonin-Ausschüttung war, desto höher waren Körperfett und der Body Mass Index (BMI) der Teilnehmer. Das zeigte sich bereits nach nur sieben Tagen mit erkennbarer Gewichtszunahme.

Für die Entwicklung eines erhöhten Körpergewichtes mit einem gesteigerten Körperfett spielt es demnach doch eine maßgebliche Rolle, wie spät vor dem Zubettgehen die letzte Nahrung aufgenommen wird. Anders gesagt: Die Nahrungsmittelzufuhr, die zu nah an dem Schlafengehen liegt, macht dick. Und das kann sehr schnell gehen.

Kfz. Standhartinger
Meisterbetrieb



Die Experten für alle Automarken
Service plus

**Wir bedanken uns bei unseren
Kunden für das Vertrauen
in unser Team und
wünschen frohe
Weihnachten und
ein unfallfreies
neues Jahr 2018.**



- Servicearbeiten, § 57a Überprüfung
- Diagnose und Reparatur für
- Diesel- und Benzineinspritzung
- Bordelektronik und Klimaanlage
- Schalt- und Automatikgetriebe
- Fahrwerktechnik

4716 Hofkirchen/Trattnach • Wengerstr. 13
Tel.: 07734 / 40071 • Mobil: 0664 / 8780962
E-Mail: kfz-standhartinger@aon.at
www.kfz-standhartinger.eu



Schlagerkünstler und „Miss-Silvesterlauf“ naschen Edle Wenschitz Schoko-Confiserie

PEUERBACH | Auch dieses Jahr wurden die Künstler bei den Adventträumen des Schlagers sowie eine Woche später die Teilnehmerinnen an der „Miss-Silvesterlauf-Wahl“ mit edler Confiserie aus dem Hause WENSCHITZ aus Allhamming verwöhnt. Jeder Bissen davon war ein wahrer Hochgenuss und sorgte für Glücksgefühle, was nicht weiter verwunderlich ist, denn traditionelle Handwerkskunst aus Österreich, edelste Rohstoffe, feinste Zutaten und die Liebe zu Pralinen machen WENSCHITZ zum wahren „Maitre Chocolatier“ und Wegbereiter der süßen Kunst aus Österreich. Einzigartig im Geschmack und die künstlerische Raffinesse kennzeichnen seine handgefertigten Schokoladen, Pralinen und Trüffel - ein wahres Genusserebnis für Gaumen und Sinne. Absolute Frische ist das Credo und Erfolgsrezept der WENSCHITZ Manufaktur.

Lassen auch Sie sich von der ausgezeichneten Vielfalt im Sortiment der Manufaktur Wenschitz inspirieren und geben Sie sich auf die Reise der



sinnlichen Gaumenfreuden und des einmaligen Genusses. Entdecken Sie die außergewöhnlichen Neuheiten und lassen Sie sich von Ihrer Neugier durch die Schokoladenwelt des Maitre Chocolatier leiten.

Anzeige



WENSCHITZ
MÂTRE
CHOCOLATIER

Confiserie Wenschitz GmbH
A-4511 Allhaming 47
Tel.: +43 7227/7115
Fax: +43 7227/21044
E-Mail: office@wenschitz.at
www.wenschitz.at

Festliches Weihnachtshochamt am 25. Dezember

SCHÄRDING | Ein festliches Weihnachtshochamt wird am Christtag, dem 25.12. um 9:30 Uhr in der Stadtpfarrkirche Schärading gefeiert. Präsentiert wird von Joseph Haydn die „Missa Sancti Nicolai in G“ für Soli und Chor, Violine I, Violine II, Violoncello, Contrabbasso, Fagotto, Oboi, Corni und Organo sowie Transeamus usque Bethlehem, Oh du Fröhliche und Stille Nacht, heilige Nacht. Die musikalische Leitung obliegt GMD Basil H. E. Coleman. Kirchenchor und Orchester freuen sich auf viele Besucher.



85.000 Sternsinger mit einer Mission

Zum Jahreswechsel ziehen wieder 85.000 Sternsinger/innen mit einer Mission durchs Land: Sie wollen mit ihrem Engagement unsere Welt ein Stück gerechter machen.

Traditionell bringen die Mädchen und Buben Segenswünsche für das neue Jahr und sammeln für Hilfsprojekte in Entwicklungsländern. Im Vorjahr konnten sie rund 17,1 Millionen Euro ersingen - ein Erfolg, der zeigt, dass den Österreicherin-

nen und Österreichern das Schicksal unserer Mitmenschen im Süden der Welt am Herzen liegt. Mit den gesammelten Spenden unterstützen die Sternsinger/innen insgesamt rund 500 Hilfsprojekte in Afrika, Asien und Lateinamerika. Jeder Euro und jeder Cent kommen direkt bei den Menschen an und ein jeder einzelne Cent ist damit Baustein einer gerechteren Welt.

Infos zur Arbeit der Sternsinger finden Sie auf www.dka.at.

KFZ-HANDEL ALTENEDER



Autohaus Alteneder • Tel. 0664 | 33 68 499
A-4761 Enzenkirchen • Jagern 36

Jetzt Reifen wechseln!
Wir haben Ihre Winterreifen
zu BESTPREISEN!

Ihr Partner für Gebrauchtwagen www.alteneder.at

Auto Holzapfel

Bimmersdorf 4
4761 Enzenkirchen
www.auto-holzapfel.at

Handy: +43 (0)650 6777516

Chip u. Softwaretuning

Neuwagen Gebrauchtwagen Service

Abschleppdienst Reparaturen



METALL LEBT



Produktion: 4722 Peuerbach, Passauerstraße 29

METALL LEBT

metallwerkstatt gaderbauer

wilhelm gaderbauer

mobil: +43 (0) 660 4999 594

+43 (0) 664 88 26 73 51

A-4722 peuerbach | steindlbachweg 16

office@metallwerkstatt-gaderbauer.at | www.metallwerkstatt-gaderbauer.at



Vitalwelt-Familienfeuerwerk mit Klanginszenierung am Silvesterabend bereits um 18 Uhr

BAD SCHALLERBACH | Als Attraktion zu Silvester wurde letztes Jahr erstmals im Zentrum von Bad Schallerbach ein Klangfeuerwerk inszeniert. Vom enormen Publikumsinteresse beflügelt, konnte heuer der Tourismusverband Vitalwelt als Hauptsponsor gewonnen werden, weshalb es möglich wurde, für den diesjährigen Silvesterabend in Kooperation mit Gemeinde und den Winterdorf-Wirten ein längeres und dadurch noch eindrucksvolleres Feuerwerk zu organisieren.



Damit auch Kinder und Kurgäste in den Genuss dieses Hochfeuerwerks kommen können, wird bewusst nicht um Mitternacht gezündet, sondern bereits um 18:00 Uhr.

Lassen Sie sich überraschen vom neuen Feuerwerk-Konzept.

Treffpunkt ist um 18:00 Uhr beim Winterdorf am Rathausplatz, wo gezündet wird. Hier erklingt die Musik synchron zur Choreografie, hat man den besten Blick auf das Feuerwerk und es treffen sich Familien, Freunde und Gäste, um sich ein gutes neues Jahr zu wünschen. Für Speis und Trank inklusive „Kindersekt“ ist gesorgt. Für die professionelle Inszenierung des Klangfeuerwerks wurde die in Pichl ansässige Firma Pyrobulls beauftragt.

Höllisches Spektakel lockte Massen auf den Schärdinger Stadtplatz

SCHÄRDING | 650 gruselige Gestalten, tausende Besucher, einzigartige Atmosphäre: Das waren die Zutaten des großen Schärdinger Perchtenlaufes, der am 8. Dezember den Schärdinger Stadtplatz in einen dampfenden Hexenkessel verwandelte.



Zum 20-jährigen Bestehen der Schärdinger Teufelsperchten waren heuer noch mehr Partner-Perchtengruppen als sonst gekommen, um dieses stolze Jubiläum mitzufeiern. Diese angsteinflößenden Gestalten zogen mit Glockenläuten, Feuershow, Nebelschwaden und lautem Gebrüll durchs Linzertor ein und nahmen den Stadtplatz für zwei Stunden fest in ihre Gewalt. Die vielen Besucher aus nah und fern zeigten sich nicht nur vom höllischen Perchtentreiben begeistert, sondern auch von der gebotenen weihnachtlichen Lichtspiele-Show, freuen sich die Stadt- und Tourismusverantwortlichen.



Sonderpreise für Pitscheneder Christbäume



Ein Weihnachtswald der schönsten Christbäume zielt den Hof der Familie Pitscheneder in St. Florian am Inn, Pramhof 70. Drei Generationen haben alle Hände voll zu tun. Vater Johann, Sohn Gerald, und sogar der Kleinste, Enkel Jonas sind mit der Arbeit rund um den Verkauf der in diesen Tagen frisch geschnittenen Bäume beschäftigt. Die mondphasengeschnittenen Christbäume sind ab Hof und an den hier angeführten Standorten zu erwerben. Die Vielfalt der Bäume ist groß – wählen Sie in Ruhe aus – selbstverständlich wird jeder Christbaum für den Heimtransport fertig gemacht.

- **ANDORF**
(Hauptstr. gegenüber Volksbank)
- **SCHÄRDING**
(PENNY MARKT SCHÄRDING
an der Passauerstr.)
- **ST. FLORIAN AM INN**
(Fa. Büchl / Apart Imbiss-Stand)

- **Ab Hof Verkauf**
(Fam. Pitscheneder,
Pramhof 70,
4782 St. Florian/I.)
Tel: 07712/3018
Mobil: 0664/ 24 25 370



Ab HOF-VERKAUF in St. Florian, Pramhof 70:
10 % Nachlass plus Gratis-Punsch
beim Kauf eines Christbaumes

Wunderschönes Tannengrün

pro Bund (7 Stück) nur € 3,-

Eine Grieskirchnerin ist die „Stille Heldin 2017“

Platzwart, Vereinsobfrau, Sektionsleiter oder Nachwuchstrainer – der Sport in Oberösterreich lebt vom Ehrenamt. Alleine die SPORTUNION Oberösterreich zählt in ihren 685 Vereinen 242.000 Mitglieder, 7.000 Funktionäre und 70.000 ehrenamtliche Helfer. Die SPORTUNION OÖ hat sich daher im Jahr 2011 dazu entschlossen, dass einmal im Jahr die große Bühne des Sports einer Persönlichkeit in unserer

Sportgemeinschaft gehören soll, die mit dem Titel „Stiller Held“ ausgezeichnet wird. Auch in diesem Jahr wurde aus all den nominierten fleißigen Helfern im Sport eine besonders verdiente Sportpersönlichkeit ausgewählt und zur „Stillen Heldin 2017“ gekürt. Christine Schmidbauer, die Obfrau der Sportunion Grieskirchen erhielt Geschenke und eine Riesentorte. Die dreifache Mutter ist neben ihrem Hauptberuf in



Die „Stille Heldin 2017“ inmitten ihres „Grieskirchner Fanclubs“



v.l. Hubert Lang (ÖÖLV Präsident), Christine Schmidbauer, Franz Schiefermair, Maria Pachner sowie Nicole Öttl und Lisi Klopff (beide Sportunion OÖ) mit der Riesentorte für die „Stille Heldin 2017“

einem Büro für Umwelttechnik auch ehrenamtlich im Kirchenchor und als Vorturnerin im Verein tätig. Im Jahr 2016 organisierte sie gemeinsam mit über 200 freiwilligen Helfern die Faustball-EM in Grieskirchen. Sie hat den Anspruch erhoben, mit ihrem Team die beste Faustball-EM aller Zeiten zu organisieren. Das ist ihr eindrucksvoll gelungen. Begleitet wurde die „Stille Heldin“, die übrigens bis zur Preisverteilung nichts von ihrer Kür zur Ehren-

amtlichen des Jahres wusste, von einer Heerschar an Vereinskollegen und der Bürgermeisterin der Stadt Grieskirchen, Maria Pachner. „Wenn sich wer diese Auszeichnung verdient hat, dann unsere Christine“, freute sich die Stadtchefin mit ihrer Gemeindebürgerin. Einen ausführlichen Film über diese Gala, bei der auch der Gatte der an diesem Abend „sprachlosen Frau“ sehr Interessantes von sich gab, gibt es auf www.4viertel.tv zu sehen.

Sportunion IGLA long life - Stets vorne dabei

Auf ein überaus erfolgreiches Sportjahr 2017 blicken die Leichtathleten der Sportunion IGLA long life zurück. 38 Landesmeistertitel und 16 Staatsmeistertitel gingen auf das Konto des Natternbacher Vereins, insgesamt sammelten die Athletinnen und Athleten in der vergangenen Saison 135 Medaillen bei Landes- und Staatsmeisterschaften. Dank seiner Erfolge ist die Sportunion IGLA long life nicht nur in ganz Österreich bekannt, sondern auch stets vorne dabei.

Stolz ist IGLA-Obmann Hubert Lang darauf, dass sich 2017 gleich vier Athleten für internationale Wettkämpfe qualifizieren konnten. Für den größten Erfolg sorgte die Marchtrenkerin Anna Baumgartner, die in Ungarn bei den EYOF-Games, den europäischen olympischen Jugendspielen, die Bronzemedaille im 1500-Meter-Lauf holte und dabei auch noch einen neuen österreichischen U18-Rekord aufstellte. Auch Vereinskollege Paul Seyringer aus Gampern brachte bei den Spielen eine Spitzenleistung und wurde Vierter über 800 Meter. Zum



Während die „IGLAs“ 2017 also sportlich in bekannt erfolgreicher Manier unterwegs waren, zeigten sie sich optisch von einer neuen Seite: Neu eingekleidet und mit nun schwarzen Wettkampf-Dressen boten sie auf der Laufbahn eine gute Figur.

dritten Mal in Serie schaffte es die Speerwerferin Patricia Madl aus Traun auch 2017 wieder zu einem internationalen Großereignis. Sie war bei den U20-Europameisterschaften in Italien dabei, wo sie gesundheitlich angeschlagen den 19. Platz erkämpfte. Nur wenige Wochen später stellte sie in Kapfenberg einen neuen österreichischen U20-Rekord auf. Als Shooting-Star der Saison entpuppte sich Petra Gumpinger aus Zell an der Pram, die

gleich im ersten 800-Meter-Rennen der Saison unter dem geforderten Limit für die U18-Weltmeisterschaft blieb und dieses in der Folge noch weitere Male unterbot.

Die vier Athleten schafften mit ihren Leistungen auch den Sprung in den ÖLV-Nachwuchs-Elitekader für 2018. Insgesamt standen IGLA-Athleten heuer mehr als 400 Mal am Siegerpodest. Und die Jüngsten stehen schon wieder in den Startlöchern für künfti-

ge Erfolge: In der ÖÖLV-Speedy-Kidscupwertung gingen dank Christina Gangl aus Sigharting, Valentina Grömer aus Andorf und Jonas Mesi aus St. Thomas drei von acht möglichen Klassensiegen an den Natternbacher Verein. Sämtlichen Athleten des Vereins wurde kürzlich für ihren Einsatz und ihre Leistungen gedankt. Bei der Saison-Abschlussfeier im IKUNA-Naturresort Natternbach wurden aber auch die dafür verantwortlichen Trainer auf die Bühne geholt.

Ebenso erfolgreich ist die Sportunion IGLA long life als Organisator großer Veranstaltungen: Der Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach und das Int. Josko Laufmeeting in Andorf sind fixe Größen in der Läuferwelt, dazu kam heuer der IKUNA-Sonnwendlauf in Natternbach, mit mehr als 300 Teilnehmern.

Informationen zum Verein finden Sie unter www.igla.at, Informationen zum Silvesterlauf unter www.silvesterlauf.at. Aktuelles aus dem Vereinsleben ist auch auf der Facebook-Seite der Sportunion IGLA long life zu finden.

Der Fußball übersiedelt in die Halle

Während die Skifans auf der Höss oder der Wurzeralm perfekte Bedingungen und viel frische Luft vorfinden, tauschen die Fußballer jetzt die Freiluft mit der Hallenluft. Und da finden die Fußballfreunde in Schärding, in Altheim, in Wels oder in Grieskirchen ebenfalls perfekte Bedingungen am und um das glatte Parket vor.

So steigt etwa in der Bezirkssporthalle Schärding vom 27. Dez. 2017 bis 6. Jän. 2018 die 27. Auflage des Baumit Junior Hallencup. Dem Team der Union Handyshop Esternberg, rund um die Cheforganisatoren Hannes Fesel und Josef Greiner ist es wieder gelungen, für das U15 Event ein hochkarätiges Starterfeld zu engagieren. Die 15-jährigen von Liverpool, Tottenham, Crystal Palace, Borussia Dortmund, RB Leipzig, FC St. Gallen, LASK Linz, SV Guntamatic Ried oder SK Sturm Graz werden versuchen dem Vorjahresschamp, den Glasgow Rangers, die Titelverteidigung so schwer wie möglich zu machen. Gespielt wird am 6. Jän. 2018 ab 8.30 Uhr. Das Finale steigt um ca. 21.00 Uhr. Dass man stets am Laufenden ist,



Die Union Esternberg hat wieder Top Teams zu Gast. Von l.n.r.: Martin Haas, Sportunion Präsident Franz Schiefermair, Stefano Surdanovic (SV Ried Jungprofi), Rudi Zauner (SV Ried Teammanager), Johannes Wirth

dafür hat das Marketingduo Martin Haas und Johannes Wirth im Vorfeld gesorgt. Die besten Szenen und Tore gibt es quasi live auf facebook zu sehen. Alle Infos auf www.esternberg.com

Ebenfalls am Sa., dem 6. Jän. 2018 geht in Altheim das Finalturnier des 30. Hörmann Hallencup um den großen Preis der Volksbank über das Parket der Rudolf-Wimmer-Halle. Und auch bei diesem „Erwachsenen Turnier“ kann sich das Teilnehmerfeld bei der Jubilä-

umsausgabe sehen lassen. So kommt etwa der neue Weltmeister im Kleinfeldfußball, das Tschechische Nationalteam, die U21 Nationalmannschaft Tschechiens, der SK Vorwärts Steyr, der SV Wörgl, die Jungen Wikinger Ried, der SV Grieskirchen, der SK Magdalena oder die Union Mondsee ins Innviertel. Schwere Brocken also für den Turniervoransteller und „Local Hero“ SK Altheim. Aber mit dem Publikum im Rücken, ist den roten Teufeln einiges zuzutrauen. Das Video vom Vorjahr

findet man auf www.4viertel.tv, alle Infos auf der Homepage des SKA.

Am 6. und 7. Jän. 2018 kommen in Wels Hobbyteams auf ihre Rechnung. In der Sporthalle Pernaun geht es beim Internationalen „Euro Teamsport Zitzlsperger“ Hallencup um wertvolle Sachpreise. Zu diesem Turnier können sich Mannschaften übrigens noch anmelden (Toni Seyr 0664 – 222 33 00). Dabei sein zählt sich ganz sicher aus. Nach dem EM Sommermärchen unseres Nationalteams ist der Frauenfußball in aller Munde. Den Kickermädeln auf die Beine sehen kann man am Sonntag, dem 14. Jän. 2018 in der Raiffeisen Bezirkssporthalle Grieskirchen. An diesem Tag matchen sich die oberösterreichischen Ladies den Hallenfußballlandesmeister in der Vitalwelt Hausruck Stadt aus. (Siehe Artikel in dieser Ausgabe)

Unser Fazit: Auch wenn sich auf Höss oder Wurzeralm schöne Spuren in den Neuschnee zaubern lassen, auf Fußball, besser gesagt, auf SPITZEN Fußball braucht man auch, oder gerade im Winter, nicht verzichten.

neubike

bikes & parts

www.neubike.at

5 Jahre müssen
gefeiert werden
Jubiläumsbonus
bis zu **1.000 €** pro Bike.



eBikes Race Mountain Fully Tour Cross Kids

TREK CUBE KTM SCOTT GIANT CERVELO AIRSTREEM DIAMANT



Peuerbach
Ort an der Straß 4
4722 Peuerbach
Tel.: +43 (0)7276 / 29 192

Grieskirchen
Industriestraße 31
4710 Grieskirchen
Tel.: +43 (0)7248 / 64 068

Peilstein*
Rinnmühle 8
4153 Peilstein
Tel.: +43 (0) 660 / 140 35 03

Öffnungszeiten
Mo 9 - 12 / 14 - 18
Di 9 - 12 / 14 - 18
Mi 9 - 12
Do 9 - 12 / 14 - 18*
Fr 9 - 18*
Sa 9 - 12*

Mit- statt gegeneinander – Pistengehen in Oö

FREIZEITTIPP | Seit einigen Jahren zeichnet sich in oberösterreichs Ski-gebieten ein neuer Trend ab. Immer mehr Wintersportler wählen für ihren Aufstieg mit Tourenskiern oder Schneeschuhen präparierte Pisten. Was für die einen eine sportliche Herausforderung bedeutet, ist für die anderen ein Sicherheitsthema. Nun starten die Seilbahnen OÖ eine Initiative, um über Möglichkeiten zu informieren und auch auf allfällige Gefahren hinzuweisen.

„In unseren Skigebieten nutzen teilweise bis zu 25 Prozent der Tagesgäste die Möglichkeit, mit Tourenskiern die herrliche Bergwelt zu begehen“, weiß Ing. Helmut Holzinger, Obmann der Fachgruppe Seilbahnen der WKOÖ. „Das bedeutet, dass sie einen Teil der von den Seilbahnbetrieben zur Verfügung gestellten Infrastruktur, wie z.B. Parkplätze, Pisten usw., nutzen. Die große Herausforderung besteht darin, einen gemeinsamen Kompromiss zu finden, der Pistengeher, Skifahrer und Betreiber zufriedenstellt“, führt Holzinger weiter aus.



Als erster Schritt in eine gemeinsame Richtung haben die OÖ Seilbahnen in einer gemeinsamen Initiative beschlossen, noch vor Saisonstart eine Homepage zu installieren, die über die Möglichkeiten des Pistengehens in OÖ informiert. Unter www.pistengehen.at findet man alle OÖ Skigebiete, sowie Informationen darüber, wo Pistengehen zu welchen Bedingungen und Preisen möglich ist. Derzeit gibt es in OÖ vier Skigebiete, in denen Pistengehen tagsüber und teilweise auch nachts möglich ist: am Sternstein, auf der Katrin in Bad Ischl, am Kasberg und auf der Wurzeralm.

Dass dies natürlich einige Gefahren in sich birgt ist den meisten Sportlern klar, denn gerade in der Nacht wird auf und neben den Pisten fleißig gearbeitet. „Da sind sehr viele Mitarbeiter mit zum Teil schweren Geräten unterwegs, die dann auch noch an kilometerlangen Windenseilen hängen. Da appellieren wir einfach an das Verständnis der Pistengeher, sich in ihrem eigenen Interesse zu 100 Prozent an Absperungen und Sicherheitshinweise zu halten“, bittet Holzinger die Sportler zu einem Miteinander.

Auch in „Sachen Kosten“ plädiert er auf Verständnis der Pistengeher. „Wir

versuchen laufend die Infrastruktur zu verbessern. Das wird von unseren Gästen erwartet, kostet aber natürlich auch Geld“. Der Obolus der dafür eingehoben wird, ist sicher für alle leistbar. Für die Benutzung der Parkplätze sowie der präparierten Pisten und einer oder mehrer zusätzlicher Bergfahrten werden, abhängig von der Größe des Skigebietes, zwischen 4 Euro (reine Parkplatzgebühr) beziehungsweise 14 und 20 Euro (Mehrwertpaket) verrechnet. Aber Achtung! Es gibt auch Skigebiete in denen das Pistengehen aus Sicherheitsgründen generell verboten ist.

„Wir setzen auf gegenseitiges Verständnis und einen positiven Dialog. Wir legen Pistengehern eigene Spuren an und setzen alles daran, dass sowohl Skifahrer als auch Pistengeher ihren Sport unter größtmöglicher Sicherheit ausüben können“, so Holzinger. Unserer Empfehlung: Vor einem geplanten Pistengehen einfach kurz rein sehen auf www.pistengehen.at Dort findet man alles „zum Miteinander“ in der wunderschönen Bergwelt von Oö.

DIE TOP-SKIREGION IN OBERÖSTERREICH



Das Regional-Magazin verlost 4 Tagesskipässe für die Skiregion „Hinterstoder/Wurzeralm“. Klicken Sie einfach auf www.regional-magazin.at den Gewinnbutton und die Teilnahmefelder ausfüllen. Wir wünschen Ihnen viel Glück!

- 62 bestens präparierte Pistenkilometer
- Tolle Familienangebote
- Hervorragende Trainingsmöglichkeiten
- Optimale Bedingungen für Skikurse
- Spaß & Action auf den Erlebnispisten
- Top Pistenqualität durch modernste Beschneigungsanlagen



HINTERSTODER

WURZERALM

Hinterstoder-Wurzeralm Bergbahnen AG • 4573 Hinterstoder 21 • Tel.: 07564-5275 • www.hiwu.at

Ballerinas am Ball

Ein Pflichtterminus für alle Fußballfreunde ist Sonntag, der 14. Jänner 2018. Denn an diesem Tag tragen in der Raiffeisen Bezirkssportthalle Grieskirchen die Kickerfrauen aus dem Land der 4 Viertel ihre OÖ Hallenfußball Landesmeisterschaft im Hausrückviertel aus. Bekannt ist dieses fußballerische Kräftemessen der Damen auch unter dem Namen „Richard Stadler Cup“. Richard Stadler war ein Pionier in Sachen Frauenfußball, lange bevor das Österreichische Frauen Nationalteam heuer bei der EM für ein Sommermärchen sorgte. Die Titelverteidigerinnen kommen aus dem Bezirk Steyr. SPG Flo Soccer Wolfers siegte im Finale 2017 gegen SV Högl Taufkirchen/Pr. Mit 3:1. (Video davon gibt es auf www.4viertel.tv) Teilnahmeberechtigt an diesem Kräftemessen sind außer der Union Kleinmünchen1, dem einzigen Damenteam aus dem Sportland OÖ das in der 1. Österreichischen Bundesliga um Tore und Punkte spielt, im Grunde alle Frauenteam aus dem Land ob der Enns. Als Lokalmatadore gehen



Frauenpower am 14. Jänner 2018 in Grieskirchen (Foto: Rudolf Dannenbaum)

sicher die Ladies aus Krenzlach „ins Rennen“. Aber auch die Welser Ballerinas, die Damen aus Geretsberg und die Ladies aus Taufkirchen/Pr. werden wohl sehr viele Fans auf ihrer Seite haben.

Turnierbeginn ist um 09:00 Uhr, das Finale nicht vor 15:00 Uhr. Alle Infos dazu gibt es von Karl Römer (Telefon 0650 53 42 087), dem „Chef“ vom Mädchen- und Frauenreferat des OÖFV und Turnierrichter der OÖ Frauen Hallenfußball Landesmeisterschaft am Sonntag, dem 14. Jänner 2018 in der Raiffeisen Bezirkssportthalle Grieskirchen.

Der Lauf hat - nach drei Jahren Pause - wieder eine Miss gefunden Laetitia Schweighofer ist „Miss Silvesterlauf“ 2017

PEUERBACH | Der Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach hat seine erste Siegerin: Sie heißt Laetitia Schweighofer und ist „Miss Silvesterlauf“ 2017. Die knapp 18-Jährige wohnt in Leonding und besucht neben ihrer Arbeit in einem Modehaus noch ein Abendgymnasium. In ihrer Freizeit ist sie selber gerne sportlich unterwegs – laufend und in einem Fitnessstudio.

Gekürt wurde sie am Freitagabend im Peuerbacher Melodium. Sieben Kandidatinnen waren angetreten, um sich am Ende der Veranstaltung mit

Krone, Schärpe und dem begehrten Titel zu schmücken. Drei Wertungsdurchgänge lang rangen die Schönen des Abends um die Gunst der Jury und setzten nach einer kurzen Vorstellungsrunde ihre optischen Vorzüge in Freizeit-, Bade- und Abendbekleidung in Szene.

Die Wertungspunkte für die Missen-Kandidatinnen vergaben der ehemalige Seitenwagen-Weltmeister Klaus Klaffenböck, der mittlerweile auf der Isle of Man lebt, ÖÖLV-Präsident und IGLA long life-Obmann Hubert Lang,



die Künstlerin Roswitha Nickl, Anita und Alfons Gütlinger vom Autohaus Gütlinger, Berndt Papinski von Karosserie Papinski, Fritz Gruber, Obmann des SK Gallsbach und Josef Alteneder von KFZ Alteneder. Ergänzt wurde die Jury von den beiden frisch gebackenen Sportlerwahl-Siegern Patricia Madl und Markus Wageneder. Nach zwei offenen und einer verdeckten Punkteabgabe stand das – letztlich sehr knappe – Ergebnis fest. Hinter der neuen Miss Silvesterlauf Laetitia Schweighofer landete die Schülerin Carina Wagner aus

Engerwitzdorf auf Platz zwei, Dritte wurde die 18-jährige Jana Kleinpözl, Schülerin aus Ried im Innkreis.

Durch die Misswahl führten die Schlagersängerin Romy aus Bayern und ihr Landsmann Michael Birkenfeld, Parodist und Stimmenimitator, die beide auch mit ihren Showauftritten das Publikum begeisterten und in Stimmung brachten. Schwungvoll und atemberaubend ging es gleich zu Beginn der Veranstaltung zu, als die „Spinning Souls“ ihr mit Saltos und Überschlagen gespicktes „Urban Movement“ zeigten.



Leichtathletik-Topstars bei Siegerehrung des „Speedy Kids Cup“



Zu einer eigenen großen Siegerehrung geladen wurden die besten Teilnehmer des „Speedy Kids Cup 2017“, der über das Jahr an fünf Orten in Oberösterreich Station gemacht hatte. Die 55 besten Nachwuchsathletinnen und -athleten aller acht Wertungsklassen waren dabei, das mit Abstand größte Team kam dabei von der Sportunion IGLA long life. Stattgefunden hat die Abschluss-Ehrung in der

neuen Leichtathletikhalle in Linz, die die Kinder bei kleinen Wettkämpfen auch gleich einem Praxistest unterziehen konnten. Die WM-Siebenkämpferin Verena Preiner führte schließlich die Siegerehrung durch, danach konnten die Kids einen weiteren Leichtathletik-Topstar hautnah erleben: Lukas Weißhaidinger nahm sich Zeit und schrieb den Nachwuchshoffnungen von morgen unzählige Autogramme.

KFZ-HANDEL ALTENEDER



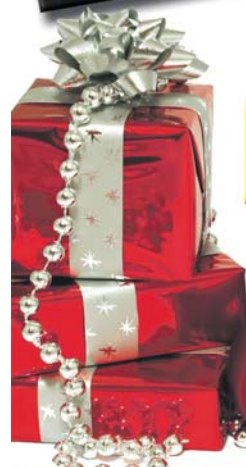
A-4761 Enzenkirchen • Jagern 36 • Tel. 0664 / 33 68 499



*Wir danken unseren
Kunden und wünschen
ein frohes Weihnachtsfest
und ein anfallfreies
neues Jahr 2018!*

Ihr Sepp Alteneder

**Wir sind auch während der
Weihnachtsfeiertage für Sie da!**



**Ständig 50 Autos
ab € 1.900,-**

Ihr Partner für Gebrauchtwagen

www.alteneder.at

Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck holt den regionalen Sport vor den Vorhang Auszeichnung der „Sportler des Jahres 2017“ im Rahmen der „Miss-Wahl“

PEUERBACH | Dass ein Dominik Thiem, ein Michi Hayböck, ein Marcel Hirscher, Tennisbeauty Babsi Haas oder Snowboardqueen Anna Gasser, Sportaushängeschilder sind, die sehr viel Werbung für unsere Alpenrepublik machen, das ist ja hinlänglich bekannt. Aber es gibt auch in unserer Region sehr viele Sportlerinnen und Sportler die für Furore sorgen. Im Gegensatz zu den internationalen Superstars wird denen in den Medien aber eher selten bis gar kein Platz eingeräumt. Dies hat Ihr Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck jetzt geändert.

Denn zwischen den Durchgängen zur Wahl der „Miss Silvesterlauf 2017“ gab es weitere Siegerinnen und Sieger, die der Gala-Abend in Peuerbach hervorbrachte. Ihr Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck hat nämlich seine erste Sportler-Wahl durchgeführt. Die Gewinner der einzelnen Kategorien wurden im Rahmen der Misswahl auf die Bühne geholt und durften die einzigartigen Glas Skulpturen der Künstlerin Roswitha Nickl entgegennehmen. Der Titel „**Sportlerin des Jahres**“ ging an **Speerwerferin Patricia Madl**



So sehen Sieger aus (v.l.): Traunwieser, Madl, Wageneder, Miss Silvesterlauf, Flixeder, Kreutzer, Gumpinger, Lang

aus Taufkirchen an der Pram (Sportunion IGLA long life), zum „**Sportler des Jahres**“ wurde **Markus Wageneder**, Kapitän des SK Gallspach, gekürt. Ebenfalls an Athletinnen der Sportunion IGLA long life ging der Titel „**Mannschaft des Jahres**“, mit dem **das Trio Anna Baumgartner, Petra Gumpinger und Susanne Kreutzer** ausgezeichnet wurde. Die drei Nachwuchsathletinnen haben heuer ganz überraschend den 3x800-Meter-

Staatsmeistertitel in der Allgemeinen Klasse geholt. Als „**Aufsteiger des Jahres**“ geehrt wurde der **Schlüßlberger Bernhard Flixeder**, der heuer für die Union Meggenhofen den Weltmeistertitel im Modellflug errang und sich mit seinen 20 Jahren zugleich jüngster Modellflug-Weltmeister aller Zeiten nennen darf. Als „**Partner des Sports**“ wurde die **Raiffeisenbank Peuerbach unter Johann Traunwieser** als langjähriger und großzügiger

Sport-Sponsor ausgezeichnet. Der Titel „**Funktionär der Region**“ ergänzte die ohnehin bereits beträchtliche Sammlung an Titeln des Natternbachers **Hubert Lang**. Moderiert wurde die sehr gelungene Sportlerwahl-Premiere von **Hubert „hubsi“ Huemer**.

„Es ist einfach toll, dass einmal erfolgreiche Sportlerinnen und Sportler aus der Region vor den Vorhang, sprich auf die Bühne geholt werden. Diesen traumhaften Abend im randvollen Melodium, den tosenden Applaus der Gäste und die spannende Misswahl, das werden wir unser ganzes Leben nicht vergessen“, lautete unisono das Statement der Geehrten. Dass die wertvollen Glas-Unikate der Künstlerin Roswitha Nickl einen ganz besonderen Platz bekommen werden, das ist selbst redend.

Ein ausführliches Video gibt es auf www.4viertel.tv zu sehen, hunderte Bilder von Starfotograf Andi Maringer auf www.eventfoto.at Alle 6 Siegerinnen beziehungsweise Sieger der 1. RM Inn-Donau-Hausruck Sportlerwahl werden wir Ihnen in den nächsten Ausgaben genauer vorstellen.



Durch den „Sportler Abend“ führte Hubert „hubsi“ Huemer. Hier beim Interview mit der Akrobatikgruppe „Spinning Souls“ nach deren viel umjubelten Auftritt



Das Organisatoren-Trio Elmar Rieger, Hubsi Huemer und Hubert Lang mit der frisch gewählten Miss Silvesterlauf 2017



Viel Freude mit der Glasskulptur von Roswitha Nickl hat auch Markus Wageneder, der zum Sportler des Jahres 2017 gekürt wurde

LANDMASCHINEN KAUFMANN

KUHN, LINDNER, MASSEY FERUGSON

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Fest und ein gutes neues Jahr

www.kaufmann-traktoren.at

Der Spezialist für

- Traktoren
- Landmaschinen
- Gartengeräte

KUHN MASSEY FERUGSON LINDNER

Tel.: 07278 / 20 165
Mobil: 0664 / 27 407 81
4723 Natternbach

Stellenmarkt



Wir ermöglichen Barrierefreiheit!

LEHNER LIFTTECHNIK

Lehner Lifttechnik GmbH vertreibt Liftanlagen für Rollstuhlfahrer und gehbehinderte Menschen. Wir sind ein weltweit tätiges Familienunternehmen mit Sitz in Neukirchen am Walde.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum ehestmöglichen Eintritt eine(n) engagierte(n)

• Kaufmännische/n Angestellte/n

Vollzeit (kollektivvertraglicher Mindestlohn von € 1.600,00 brutto pro Monat)

Aufgabengebiet:

- organisatorische Abwicklung unserer Transporte
- telefonische Kundenbetreuung
- Rechnungserstellung
- Offterstellung und Auftragsabwicklung

Anforderungen:

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- Sehr gute Deutsch- und Englischkenntnisse in Wort und Schrift
- Französischgrundkenntnisse erwünscht
- Genauigkeit, Zuverlässigkeit, Engagement
- kommunikations- und teamfähig

Angebot:

- Selbstständiges und eigenverantwortliches Arbeiten in einem international tätigen Unternehmen
- Sehr gutes Arbeitsklima in einem dynamischen Team
- Vielseitige Arbeitsbereiche bei leistungsgerechter Entlohnung

Wir vergüten auf Basis des Kollektivvertrags für Handel, gültige Fassung, mit Bereitschaft zur Überzahlung hinsichtlich Berufserfahrung / Qualifikation.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an:

Lehner Lifttechnik GmbH, Salling 8, 4724 Neukirchen am Walde,
E-mail: hannes.lehner@lehnerlifttechnik.at



Lehner Lifttechnik GmbH

Salling 8, 4724 Neukirchen am Walde | AUSTRIA
TEL +43 7278 3514 | FAX +43 7278 3514-12
www.lehner-lifttechnik.at



karriere.nachrichten.at/wimmermedien

Wir suchen

Verstärkung^(m/w)

im OÖNachrichten-Telefonmarketing.
Hier macht Arbeiten Spaß!

Unsere Telefonverkäufer sind spezialisiert auf den Abo-Verkauf der OÖNachrichten und der KinderNachrichten und schätzen es, einen Arbeitsplatz mit einem angenehmen Betriebsklima in der Region zu haben.

- Sie sind ein Kommunikationstalent?
- Sie haben Spaß am Telefonieren?
- Sie verfügen über einwandfreie Deutschkenntnisse?

Dann heißen wir Sie herzlich willkommen im Team!

Wir bieten:

- leistungsgerechte Vergütung
- gute Verdienstmöglichkeiten und zusätzliche Versicherungsjahre als freier Dienstnehmer
- die Möglichkeit von zu Hause aus zu telefonieren

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

OÖNachrichten - Telephone
Frau Doris Dutzler,
Telefon: 07242/248-775
Stadtplatz 41, 4600 Wels
E-Mail: d.dutzler@nachrichten.at



Deine Lehre in einem offiziell ausgezeichneten Top-Ausbildungsbetrieb!

Wir verstärken unser leistungsstarkes Team und suchen einen

Karosseriebautechnik-Lehrling^(m/w)

(Brutto € 570,00 | 1. Lehrjahr)



Sende deine schriftliche Bewerbung an:

Karosserie-Papinski GmbH & CO KG
4020 Linz, Gürtelstraße 22a
E-Mail: bpapinski@papinski.com

papinski
KAROSSERIE. Auto in Form.



Wir erweitern unser Team:

Kellner/in

für den Urtlhof / Da Vinci

Vollzeit, Entlohnung laut KV, Überbezahlung je nach Qualifikation

Gasthof „Urtlhof“ Franz Peham
4722 Peuerbach, Urtlgasse 6, Tel. 072 76 / 20 76
www.urtlhof.at



Wir erweitern unser Team:

Jungkoch/-köchin

für den Urtlhof / Da Vinci

Vollzeit, Entlohnung laut KV, Überbezahlung je nach Qualifikation

Gasthof „Urtlhof“ Franz Peham
4722 Peuerbach, Urtlgasse 6, Tel. 072 76 / 20 76
www.urtlhof.at

Kleinanzeigen - gesucht gefunden



Kawasaki Z750 **Original-Blinker** (4-Stk.), € 5,00 pro Stk., Versandkosten bezahlt Empfänger, kein Rückgaberecht - Tel. 0676/83976101 oder E-Mail philipp.kehrer@gmx.at

Verkaufe **Peugeot 807 HDI Premium**, 136 PS, Bj. 10/2010, 178.000 km, 6-Gang, Erstbesitz, servicegepflegt, ABS, ASR, ESP, Servo, ZV, Einparkhilfe, Regensensor, Nebelscheinwerfer, Anhängerkupplung, Dachträger, Sitzheizung, Tempomat, el. FH, Klima, Navigationssystem, Radio/CD, Freisprecheinrichtung, Multifunktionslenkrad, Pickelr NEU
Tel. 0676/3491100 oder 0676/3491103



Unterhaltung



HÜPFBURGEN-VERLEIH

ideal für die nächste
Kindergeburtstagsparty

0676 / 349 11 00

Erfolgreich inserieren
89 Gemeinden
Der ideale Marktplatz für Ihre Kleinanzeige!
GRATIS unter www.regional-magazin.at

**Das nächste
Regional-Magazin
erscheint am
28.02. bis 01.03. 2018**

IMPRESSUM Folge 10/2017, Dez. 2017/Jan. 2018
10. Jahrgang, erscheint mindestens 10 x p.a.

Medieninhaber, Herausgeber, Verleger:
Saturn Management - Rieger & Rieger OG
4722 Peuerbach, Kastlingeredt 24
Tel. +43 (0)7276 / 4210-0, Fax +43 (0)7276 / 4210-99,
Mobil +43 (0)676 / 34 91 100
www.saturn-management.at
www.regional-magazin.at

Redaktion und Fotos:
Red. Leitung: Gunnar Rieger, +43 (0)660 / 34 66 535
E-Mail: redaktion@regional-magazin.at
Grafik: Reinhard Rieger, +43 (0)676 / 34 91 01
Sekretariat: Michaela Rieger, +43 (0)676 / 39 411 03
office@regional-magazin.at
Anzeigen: Elmar Rieger, +43 (0)676 / 34 91 100
Andrea Samhaber, +43 (0)676 / 34 93 988
Email: anzeigen@regional-magazin.at

Entgeltliche Anzeigen sind als Anzeige bzw. Werbung gekennzeichnet.

Herstellung: OÖ. Landesverlag Wels,
Österreichische Post AG. Postentgelt bar bezahlt. „RM 07A037303K“. Verlagspostamt Peuerbach. Copyright: Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Gewähr. Eventuelle Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

KFZ-HANDEL ALTENEDER

4761 Enzenkirchen - Jagern 36
Mobil: 0664 / 336 84 99

Täglich bis 20 Uhr geöffnet!
(auch an Sonn- und Feiertagen)

Audi A3 TDI, 105 PS, Extras, Mod. 2005	€ 4.900,-
Audi A3 TDI, 105 PS, 1. Besitz, 2004	€ 5.200,-
Audi A4 Limousine, 101 PS, 1. Bes., 2002	€ 3.900,-
Audi A6 Limousine, silber, Extras, 1999	€ 2.900,-
Audi A6 Quattro Kombi, Extras, Mod. 2012	€ 19.900,-
Smart ForTwo, 68 PS, silber, 1. Bes., Mod. 2009	€ 3.900,-
Skoda Oktavia Kombi, 105 PS, Extras, 1. Besitz, 2011	€ 6.900,-
Skoda Fabia TDI, 101 PS, schwarz, 1. Besitz, 2003	€ 2.900,-
Skoda Fabia, 60 PS, silber metallic, 1. Besitz, 2001	€ 2.200,-
Skoda Fabia Kombi, 60 PS, blau, 1. Besitz, 2009	€ 3.600,-
VW Golf Cabrio TDI, 90 PS, 1. Bes., 2002	€ 3.900,-
VW Golf V, 140 PS, 5-türig, Extras, 2005	€ 3.900,-
VW Golf V, 75 PS, viele Extras, 1. Bes., 2005	€ 3.800,-
VW Golf Kombi TDI, weiß, Klima, 2005	€ 3.900,-
VW Lupo Open Air, rot, 1. Besitz, 2001	€ 2.400,-
VW Lupo, grün, 100 Tkm, 1. Bes., 2000	€ 2.200,-
VW Passat Kombi TDI, Extras, 1. Bes., 2002	€ 2.900,-
VW Passat Kombi TDI, viele Extras, 1. Besitz, 2008	€ 4.900,-
VW Touran TDI, 105 PS, 7-Sitzer, 1. Bes., 2007	€ 5.900,-
VW Beetle TDI, schwarz, 1. Bes., Mod. 2000	€ 2.200,-
VW Beetle Sport, 75 PS, silber, 1. Bes., 2002	€ 3.300,-
VW Sharan TDI, Allrad, Extras, 2004	€ 4.900,-
Seat Leon TDI, gelb, 5-türig, 2009	€ 4.900,-
Seat Ibiza, Extras, 1. Besitz, 2005	€ 2.900,-
Seat Ibiza, gelb, Extras, 2004	€ 1.900,-
Mini Sport, 115 PS, silber, Extras, 2002	€ 3.900,-
Mini, 115 PS, gelb, viele Extras, SD, 2002	€ 3.200,-
Mini Cabrio, 90 PS, schwarz, 1. Bes., 2008	€ 6.600,-
Fiat 500, 60 PS, rot, Klima, 1. Bes., 2012	€ 6.600,-
Fiat 500, 60 PS, rot, Klima, 1. Bes., 2011	€ 5.900,-
Fiat Bravo Sport, Leder, uvm. 2002	€ 1.900,-
Mercedes C 200 Kombi CDI, 1. Bes., 2013	€ 13.900,-
Mercedes E 220 CDI, silber, Extras, 1. Besitz, 2002	€ 5.900,-
Mercedes CL 500 AMG, Styling-Paket, 1. Besitz, Mod. 2002	€ 11.900,-
Ford Ka, schwarz, Klima, 1. Besitz, 2011	€ 4.400,-
Ford S-Max TDI, 140 PS, Extras, 2006	€ 5.900,-
Opel Meriva, 75 PS, 96 Tkm, 5-türig, 1. Besitz, 2005	€ 3.600,-
Toyota MR2, blau, Extras, 1. Bes., 2006	€ 3.900,-

...und viele mehr
ab € 1.900,-

ERSATZTEILE

SCROTTE: Audi Allroad, A6, A3, uvm.

**Ein frohes Fest und einen guten
Rutsch ins neue Jahr wünscht
Ihnen Sepp Alteneder**

TOP-FINANZIERUNG

www.alteneder.at

**SICHER und OHNE
RISIKO von Ihrer
WEIHNACHTS-FEIER
nach Hause!**

0664 / 26 34 910

Mo - Do Termine nach Vereinbarung
Fr, Sa und So + vor Feiertagen
+ Feiertage ganztägig

TAXI

TAXI SATTLBERGER
Taxi - Mietwagen - Autovermietung

- Ausflugsfahrten
- Fahrradtransporte bis 8 Fahrräder
- Zu- und Heimbringerdienst

Andreas Sattlberger
Hötmannsborg 5 - 4722 Peuerbach
www.taxi-sattlberger.at

Ihr zuverlässiges

**WEIHNACHTS
TAXI**

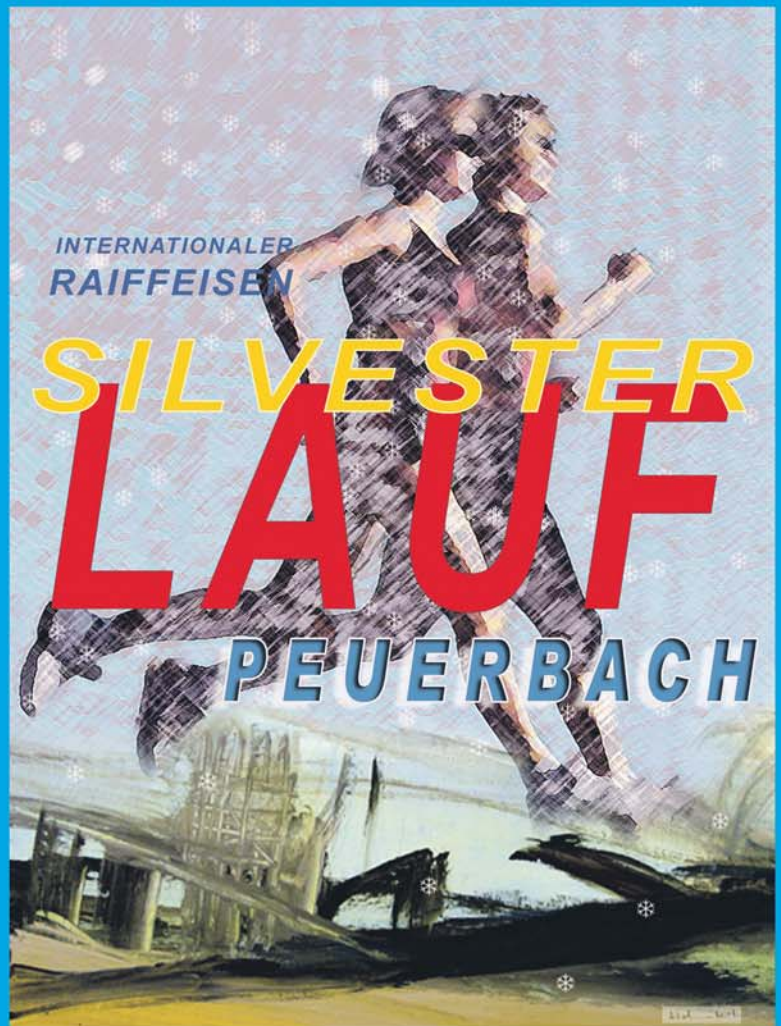
Erscheinungstermine für 2018 fixiert

Das Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck steht Ihnen auch im Jahr 2018 wieder als gern gelesenes Werbemedium in 88 Gemeinden aus 7 Bezirken zur Verfügung um Ihre Werbebotschaften, Angebote und Berichte an den und die Leser zu bringen. Egal ob Verein oder Unternehmen, besuchen Sie uns im Internet unter www.regional-magazin.at und stimmen Sie Ihre geplanten Veranstaltungen und Aktionen mit den Erscheinungsterminen unseres Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck ab und lassen Sie sich ein individuelles Werbe- und PR-Angebot hierfür unterschreiben, damit auch Ihre Veranstaltung und Aktion zum Erfolg wird. Gerne stellen wir Ihnen unser Medium für Ihre Kleinanzeige oder für Ihre Stellenausschreibung zur Verfügung, damit Sie für Ihr Unternehmen qualifizierte Arbeitskräfte aus unserer Region erreichen. Informieren Sie sich unter www.regional-magazin.at oder unter 0676 / 34 91 100.

Das REGIONAL-MAGAZIN
wünscht allen Lesern und
Inserenten
ein besinnliches
Weihnachtsfest



Anzeigeninfo: 0676 / 34 91 100



INT. RAIFFEISEN
SILVESTERLAUF
PEUERBACH
31. DEZEMBER



HIGHLIGHTS

Live Music Acts | Weltklasse bei den Assen
Kinderläufe | Volkslauf | Staffellauf

WWW.SILVESTERLAUF.AT